

مناقصة توريد أثاث وأجهزة مكتبية

لمكتبة رام الله العامة

مناقصة رقم : ب ر م 2019/41



الإستشاري: شركة اكسبرشنز للهندسة

 eXpressions
ARCHITECTS & CONSULTANTS

كانون أول/ 2019

الجزء الأول: دعوة للاشتراك في مناقصة عامة

اسم المناقصة: توريد أثاث وأجهزة مكتبية لمكتبة رام الله العامة. الجهة المشترية: بلدية رام الله
رقم المناقصة: ب ر م 2019/41 المكتب الاستشاري: شركة اكسبرشنز للهندسة.

ترغب بلدية رام الله في استخدام جزء من موازنتها لتوريد أثاث وأجهزة مكتبية لمكتبة رام الله العامة وذلك بموجب المواصفات العامة لمثل هذه الاعمال والمواصفات والشروط المرفقة، وبناء عليه تم إصدار هذه الدعوة لتقديم عروض أسعار لينود المشروع من خلال مناقصة تنافسية محلية، وتدعو البلدية الشركات المتخصصة والمؤهلة في مجال الأثاث المكتبي والشركات المتخصصة في الأجهزة المكتبية للاشتراك في المناقصة العامة كلا في اختصاصه، وذلك لتوريد أثاث أو أجهزة مكتبية لمكتبة رام الله العامة.

موضوع المناقصة: تقع مكتبة رام الله العامة في شارع النزهة المتفرع من ميدان ياسر عرفات وقد تم الانتهاء حديثاً من أعمال تطوير مبنى المكتبة والحديقة الخلفية لها وسيتم توريد الأثاث الداخلي والخارجي والأجهزة المكتبية لها ضمن هذه المناقصة. وبناء عليه، تشمل أعمال المناقصة والتي تم تقسيمها الى مجموعتين حسب التالي الى توريد الاثاث والأجهزة المكتبية لمكتبة رام الله العامة، ولمزيد من التفصيل يرجى الاطلاع على وثيقة المناقصة،

الكفالة بالشيكل جديد	التفاصيل الرئيسية	
13,000	■ الأثاث الداخلي: خزائن للكتب، الطاولات، الكراسي والكنب، الستائر ■ الأثاث الخارجي: طاولات، مقاعد خشبية	المجموعة الأولى: أثاث المكتبة
2,200	■ أجهزة الكمبيوتر، السيرفر، الشاشات Touch screen، business TV	المجموعة الثانية: الأجهزة المكتبية

وثائق المناقصة: يمكن الحصول على نسخة من وثائق المناقصة من مركز خدمة الجمهور- بلدية رام الله خلال ساعات الدوام الرسمي اعتباراً من التاريخ المحدد في اعلان دعوة المناقصة في الصحف المحلية، وذلك مقابل رسم غير مسترد قيمته 100 دولار أمريكي أو ما يعادله.

كفالة المناقصة: على المناقص تقديم كفالة تأمين ابتدائي كمبلغ مقطوع بالقيمة المحددة أعلاه، وذلك بكفالة بنكية سارية المفعول لمدة لا تقل عن 120 يوم.

الاجتماع التمهيدي: الاجتماع التمهيدي حسب التاريخ المحدد في اعلان دعوة المناقصة في الصحف المحلية.

مكان وموعد تسليم العطاء: يكون اخر موعد لتسليم العطاء بالظرف المختوم في التاريخ المحدد في اعلان دعوة المناقصة في الصحف المحلية، وذلك لدى مركز خدمة الجمهور - بلدية رام الله، علماً بأنه لن يقبل أي عطاء بعد هذا الموعد.

جلسة فتح العطاء: تكون جلسة فتح العطاء في التاريخ المحدد في اعلان دعوة المناقصة في الصحف المحلية، وذلك في قاعة الاجتماعات-بلدية رام الله، وفي جلسة علنية.

سريان عرض السعر: يكون عرض السعر بالشيكل الجديد وشاملاً لجميع الضرائب، ويبقى سارياً لمدة 90 يوماً من تاريخ فتح العطاء.

يتم تقديم الوثائق التالية في مغلف منفصل حين تسليم وثيقة العطاء للبلدية: براءة ذمة مالية صادرة من البلدية.

تقييم المناقصة: يتم تقييم المناقصة من الناحية المالية حسب ما هو وارد في وثائق المناقصة، وعلى المناقصة الالتزام بتعبئة النماذج المتعلقة بإثبات مقدرة المناقص الفنية لتنفيذ المشروع.

أجور الاعلان بالصحف: يتم استيفاء اجور الاعلان بالصحف على من ترسو عليه المناقصة.

الجزء الثاني: تعليمات وجدول بيانات المناقصة

أ. أحكام عامة

1. نطاق العطاء: تقوم الجهة المشتريه، بإصدار وثائق العطاء هذه لتوريد السلع والخدمات ذات العلاقة وبموجب المواصفات الفنية المحددة. اسم ورقم المناقصة حسب ما هو وارد في جدول بيانات العطاء.
- 1.1 عند ورودها في وثائق المناقصة:

- أ. تعبير "خطيا" يعني أي وسيلة من وسائل الاتصال الخطي (اليد، البريد، الفاكس)، مع إثبات استلامها.
- ب. تستخدم صيغة المفرد لوصف الجمع والعكس صحيح وحسب السياق.
- ت. "اليوم" يقصد به اليوم التقويمي.

2. مصدر التمويل والدفع

- 2.1 ترغب الجهة المشتريه في استخدام جزء من موازنتها لتسديد قيمة العقد موضوع المناقصة.
- 2.2 تصرف الدفعات فقط للمورد وبموافقة الجهة المشتريه كما هو مبين في بنود العقد بين الجهة المشتريه والمورد وحسب التعليمات والاجراءات المحدده في النظام المالي للجهة المشتريه. ولا يوجد لأي طرف آخر غير المورد أي حق في العقد أو أن تكون لديه أي مطالبات في السداد.

3. الفساد والاحتيال

- 3.1 على الجهة المشتريه والمناقصين، والموردين، الالتزام بأعلى المستويات الاخلاقية خلال عملية التقييم والاحالة وتنفيذ العقد.
- 3.2 امتثالا لهذه السياسة، يجب على المناقصين السماح للجهة المشتريه لفحص الوثائق المتعلقة بأي مرحلة من المراحل سواء كانت متعلقة بعملية التأهيل، أو تقديم العطاءات، أو تنفيذ العقد، ويكون لهم الحق في تدقيق الوثائق المقدمة للعطاء من قبل أي جهة مخولة من قبل الجهة المشتريه.

4. المناقصون المؤهلون

- 4.1 المناقص قد يكون شركة قطاع خاص، أو يكون المناقص مكون من ائتلاف مناقصين، في إطار ائتلاف شراكه، أو إتفاق موقع ومصدق عليه من قبل كاتب العدل مدعوم بخطاب نوايا. في حالة وجود الائتلاف، يجب أن يكون جميع الأعضاء مسؤولون بالتضامن والتكامل عن تنفيذ العقد مجتمعين أو منفردين وفقا لشروط اتفاقية الائتلاف ويلتزم ائتلاف المناقصين بتسمية الممثل الذي يكون له الصلاحية والتحويل لتمثيل الائتلاف نيابة عن جميع أعضاء الائتلاف خلال عملية تقديم العطاءات، وعند إحالة العطاء، وخلال تنفيذ العقد. ليس هناك حد لعدد أعضاء الائتلاف ما لم يذكر غير ذلك في جدول بيانات العطاء.

- 4.2 يجب الا يكون للمناقص أي تضارب في المصالح، حيث سيتم استثناء أي عطاء يثبت أنه في حالة تضارب المصالح مع جهة أو أكثر في عملية تقديم العطاء وفي أي من الحالات التالية:

- أ. لديه نفس المفوض أو المخول لمناقص آخر لنفس المناقصة.
- ب. يشارك في هذه المناقصة بأكثر من عطاء واحد، والمشاركة من قبل المناقص بأكثر من عطاء تؤدي إلى إستبعاد جميع العطاءات التي شارك فيها هذا المناقص، ولكن ذلك لا ينطبق على وجود نفس المورد من الباطن في أكثر من عطاء.

- ت. للمناقص علاقة تجارية أو علاقة أسرية وثيقة مع الكوادر الفنية للجهة المشتريه أو الجهة المخولة بتنفيذ المشروع، إلا إذا تم حل مشكلة تضارب المصالح الناجمة عن العلاقة التجارية والعلاقة الأسرية في جميع مراحل عملية الشراء ومرحلة تنفيذ العقد بطريقة مقبولة للجهة المشتريه.

- 4.3 يجب على المناقصين إثبات استمرار أهليتهم بما يتوافق مع متطلبات الجهة المشتريه وكلما تطلبت ذلك.

5. السلع واللوازم المؤهلة والخدمات المرتبطة بها

- 5.1 يتضمن العطاء توريد "اللوازم" الواردة بموجب الموصفات الفنية، بالإضافة الى الخدمات "المرتبطة بها" مثل التأمين والتركييب والتدريب والصيانة.
- 5.2 مصطلح "المنشأ" يعني الدولة التي يتم استخراج المواد أو إنتاجها أو معالجتها أو تصنيعها، أو التي تنتج لوازم تجارية من خلال التصنيع أو المعالجة أو التجميع تنتج سلعاً تجارية تختلف في صفاتها الأساسية عن مكوناتها.

ب. محتويات وثائق المناقصة

6. أجزاء وثائق المناقصة: تشتمل وثائق المناقصة سبعة أجزاء حسب التالي، ويجب أن تقرأ هذه الأجزاء بالتزامن مع أي ملحق يصدر وفقاً للفقرة الثامنة من التعليمات للمناقصين، وتعتبر الدعوة للمناقصين والمراسلات والملحق التي تصدرها الجهة المشتريه جزءاً من وثائق المناقصة.

الجزء الاول: الدعوة للمناقصة

الجزء الثاني: تعليمات للمناقصين وجدول بيانات العطاء

الجزء الثالث: معايير التقييم والتأهيل

الجزء الرابع: نماذج المناقصة.

الجزء الخامس: الشروط العامة والخاصة.

الجزء السادس: المواصفات الفنية وكذلك المخططات ان وجدت

الجزء السابع: جدول الكميات

- 6.1 لا تعتبر الجهة المشتريه مسؤولة عن اكتمال وثائق المناقصة والرد على طلبات التوضيح ومحضر الاجتماع التمهيدي أو الملحق لوثائق المناقصة ما لم يتم الحصول على هذه الوثائق من قبل الجهة المشتريه مباشرة.
- 6.2 يجب أن يقوم المناقص بفحص جميع التعليمات والنماذج والمصطلحات والمواصفات الموجودة في وثائق المناقصة، وتوفير جميع المعلومات والوثائق المطلوبة.

7. توضيح وثائق المناقصة: في حالة الحاجة لتوضيح أو تفسير أي من المعلومات الواردة في وثائق المناقصة يجب على المناقص مراسلة الجهة المشتريه على العنوان المذكور في جدول بيانات المناقصة. ويجب على الجهة المشتريه أن ترد على أي استفسارات ترد إليها، قبل اخر موعد من الفترة الموضحة في جدول بيانات المناقصة. وعلى الجهة المشتريه إرسال نسخة عن الرد على تلك الاستفسارات لكل من استلم وثائق المناقصة مباشرة منه بما في ذلك وصف الاستفسار دون بيان مصدره. إذا تطلب الامر ضرورة تعديل وثائق المناقصة نتيجة لهذه الاستفسارات، فعلى الجهة المشتريه أن تقوم بذلك حسب الاجراءات المذكورة في الفقرة 8 والفقرة الفرعية رقم 22.2 من التعليمات للمناقصين.

8. تعديل وثائق المناقصة

- 8.1 للجهة المشتريه الحق في تعديل وثائق المناقصة، عن طريق إصدار ملحق بها، في أي وقت قبل الموعد النهائي لتسليم العطاءات.
- 8.2 أي ملحق يصدر عن الجهة المشتريه يصبح جزءاً من وثائق المناقصة، ويرسل مكتوباً إلى كافة الحاصلين على وثائق المناقصة من الجهة المشتريه وفقاً للفقرة 6.1.
- 8.3 للجهة المشتريه الحق بتأجيل الموعد النهائي لتسليم العطاءات وفقاً للفقرة الفرعية 22.2 من التعليمات للمناقصين، وذلك لاعطاءهم فرصة لأخذ التعديلات الواردة في الملحق بعين الاعتبار.

ت. إعداد العطاءات

9. **تكاليف اعداد وتقديم العطاء:** يتحمل المناقص كافة التكاليف المتعلقة بإعداد وتسليم العطاء، ولا تعتبر الجهة المشترية مسؤولة عن هذه التكاليف بغض النظر عن نتائج المناقصة.
10. **لغة العطاء:** يكتب العطاء وجميع الوثائق والمراسلات المتعلقة به باللغة المذكورة في جدول بيانات المناقصة. ومن الممكن أن تسلم الوثائق المعززة والمواد المطبوعة باللغة الانجليزية.
11. **الوثائق التي يتألف منها العطاء**
- 11.1 يتألف العطاء من الوثائق التالية:
- أ. نموذج تقديم العطاء معبأ بما يتناسب مع الفقرة 12 من التعليمات للمناقصين،
- ب. جدول الكميات والاسعار المعبأ من قبل المناقص.
- ت. كفالة دخول العطاء بما يتوافق مع الفقرة 19 من التعليمات للمناقصين،
- ث. تقديم وثائق رسمية على أن السلع اللوازم المعروضة والخدمات المرتبطة بها مقبولة المصدر، وفقاً للفقرة 16 من التعليمات للمناقصين،
- ج. تقديم وثائق رسمية على أهلية المناقص لتقديم عطاء، وفقاً للفقرة 17 من التعليمات للمناقصين،
- ح. تقديم وثائق رسمية على قدرة المناقص على تنفيذ العقد في حال تم إحالة المناقصة عليه، وفقاً للفقرة 17 من التعليمات للمناقصين،
- خ. توفير وثائق رسمية تبين على تطابق اللوازم المعروضة والخدمات المرتبطة مع تلك المطلوبة في وثائق المناقصة وفقاً للفقرة 16 و 30 من التعليمات للمناقصين،
- د. أي وثيقة أخرى محددة في جدول بيانات المناقصة.
- 11.2 بالإضافة للمتطلبات الواردة في الفقرة 11.1 من التعليمات للمناقصين، فإن العطاءات المقدمة من ائتلاف شركاء يجب أن يكون مصحوباً باتفاق الشراكة وحسب ما هو مبين في النظام.
12. **نموذج تسليم العطاء وجداول الاسعار:** يقدم المناقص نموذج تقديم العطاء الموجود في نماذج المناقصة، ويجب تعبئة نموذج خطاب تسليم العطاء بالكامل دون أي تغيير في النص ولن تقبل أية بدائل لتلك التي وردت في التعليمات للمناقصين.
13. **العطاءات البديلة:** لا يتم اعتماد العطاءات البديلة الا إذا ذكر غير ذلك في جدول بيانات المناقصة.
14. **أسعار العطاءات والخصومات**
- 14.1 الاسعار والخصم المقدم في نموذج تقديم العطاء وجدول الاسعار يجب أن يتطابق مع المتطلبات المحددة أدناه.
- 14.2 يجب أن تُسعر كافة البنود المدرجة في جدول الكميات والاسعار.
- 14.3 ان المبلغ الذي يدونه المناقص في نموذج تقديم العطاء هو المبلغ الاجمالي للعطاء حسب التعليمات للمناقصين بعد الخصم.
- 14.4 تكون الاسعار التي يدونها المناقص في جدول الكميات والاسعار ثابتة خلال تنفيذ العقد ولا تخضع لأي تعديل، ما لم ينص على خلاف ذلك في "جدول البيانات الخاص لطلب العطاءات".
- 14.5 يجب أن تقدم الاسعار على جدول الكميات والاسعار، ونماذج المناقصات وبحيث يتم تقديم تحليل السعر لبنود جدول الكميات في عطاء المناقص، وذلك لغايات تسهيل المقارنة بين العطاءات من قبل الجهة المشترية.
- 14.6 يجب تقديم تحليل للأسعار على النحو التالي:
- أ. ثمن السلع واللوازم.
- ب. ثمن النقل الداخلي، والتأمين، والخدمات المحلية الاخرى اللازمة لنقل السلع واللوازم من المكان الاصلي إلى الموقع النهائي المحدد في "جدول البيانات الخاصة لطلب العطاءات".

ت. الخدمات المرتبطة بالسلع واللوازم، سعر البنود المكونة للخدمات المرتبطة بالسلع واللوازم.

15. عملة العرض: لا يجوز تقديم السعر الا بالعملة الواردة في جدول البيانات.

16. المستندات التي تؤكد مطابقة السلع والخدمات المرتبطة بها

16.1 لتحديد مطابقة السلع واللوازم والخدمات المرتبطة بها لما هو وارد في المناقصة، على المناقص أن يقدم مع عطاءه الدلائل وشهادات المنشأ للسلع واللوازم المقدمة.

16.2 لتأكيد مطابقة السلع واللوازم والخدمات ذات الصلة لما هو وارد في المناقصة، على المناقص أن يقدم مع عطاءه الدلائل التي تؤكد مطابقة اللوازم المقدمة للمواصفات الفنية والمعايير المحددة في المواصفات.

16.3 يمكن أن تكون البيانات على شكل مواد مطبوعة أو رسومات أو بيانات، ويجب أن تتضمن وصفا مفصلا للمواصفات الفنية والادائية الاساسية للسلع واللوازم والخدمات المرتبطة بها، بحيث يوضح توافقها مع المواصفات المطلوبة. وأن يقدم المناقص تقريرا بالاختلافات والاستثناءات والانحرافات ان وجدت عن ما هو وارد في الجزء السادس: المواصفات الفنية.

16.4 على المناقص أن يقدم لائحة بالأسعار الحالية لقطع الغيار الضرورية لاستمرار عمل اللوازم بعد استخدامها من قبل الجهة المشتريه، للفترة المحددة في "جدول بيانات العطاء".

16.5 المواصفات الفنية والعمليات والمواد والمعدات والإشارة إلى الاسماء التجارية و/ أو أرقام الادلة المصورة المحددة من قبل الجهة المشتريه، هي وصفية لا حصرية. وللمناقص أن يعرض مواصفات أخرى للجودة والعلامات التجارية وأرقام الادلة المصورة في وثائق العطاء المقدمة، بشرط أن تحقق نفس كفاءة البنود المذكورة في الجزء السادس: المواصفات الفنية، أو أعلى منها وأن تنال رضى الجهة المشتريه.

17. الوثائق التي تؤكد مؤهلات المناقص

17.1 يجب على المناقص إثبات قبوله المشاركة في المنافسة على أساس المادة 4 من التعليمات للمناقصين، وعليه تعبئة نموذج تقديم العطاء الموجود في الجزء الرابع: نماذج العطاء.

17.2 يجب أن تتضمن الوثائق التي تثبت مؤهلات المناقص من اجل احالة العطاء عليه الشروط التالية:

أ. أن تتوفر في المناقص جميع المؤهلات والمعايير المنصوص عليها في الجزء الثالث: معايير التقييم والمؤهلات.

18. فترة صلاحية العطاءات

18.1 تستمر صلاحية سريان العطاء بعد الموعد النهائي لتسليمه بحسب ما هو مذكور في جدول بيانات العطاء. ويتم رفض أي عطاء بفترة صلاحية أقل منها.

18.2 في الظروف الاستثنائية، يحق للجهة المشتريه تمديد فترة صلاحية العطاء قبل انتهاء مدة الصلاحية المحددة. ويجب أن يكون طلب التمديد والاجابة عليه خطيا. وللمناقص الحق برفض طلب التمديد دون أن يفقد ضمان العطاء، ومن وافق على التمديد ليس له الحق في تعديل عرضه.

19. ضمان العطاء " كفالة دخول العطاء":

19.1 يجب على المناقص أن يقدم مع عطاءه ضمان عطاء بالمبلغ والعملة المذكورة في جدول البيانات.

19.2 ضمان العطاء يأتي بحسب النموذج الموجود في الجزء الرابع: نماذج العطاء.

19.3 يجب أن يكون مبلغ الضمان مساويا للمبلغ المحدد في جدول بيانات العطاء بالعملة المحلية أو أي عملة أخرى قابلة التحويل. كما يجب أن يقدم على شكل ضمان بنكي غير مشروط صادر عن أحد البنوك العاملة في فلسطين، أو أي شكل ضمان آخر كما هو في جدول بيانات العطاء، على أن:

أ. أن يصدر الضمان من بنك معتمد يختاره المناقص.

ب. يكون قابل للصرف فور الحصول على طلب خطي من الجهة المشتريه بحجة الاخلال بالفقرة 19.7 من التعليمات للمناقصين.

ت. يتم تسليم النسخة الاصلية، ولا تقبل النسخ المصورة.

ث. يكون ضمان الاداء ساري المفعول لمدة 90يوم بعد التاريخ النهائي للتسليم.

19.4 لن يتم قبول أي عطاء لا يشمل ضمان عطاء، إذا كان ذلك مطلوباً وفقاً للفقرة الفرعية 19.1 من التعليمات للمناقصين، حيث يعتبر مخالفاً للشروط.

19.5 يتم اعادة الضمانات للمناقصين غير الفائزين إلى أصحابها في أسرع وقت ممكن وفور أن يقوم المناقص الفائز بتقديم ضمان حسن التنفيذ وفقاً للفقرة 42 من التعليمات للمناقصين.

19.6 يعاد ضمان العطاء للمناقص الفائز فور توقيع العقد وتقديم ضمان حسن التنفيذ المطلوب.

19.7 يمكن أن يصادر ضمان العطاء في الحالات التالية:

أ. إذا انسحب المناقص خلال فترة صلاحية العطاء المحددة من قبله في نموذج التقديم، أو أي تمديد وافق عليه المناقص.

ب. إذا فشل المناقص الفائز في:

1. توقيع العقد وفقاً للفقرة 41 من التعليمات للمناقصين.

2. تقديم ضمان حسن التنفيذ وفقاً للفقرة 42 من التعليمات للمناقصين.

19.8 ضمان عطاء أي ائتلاف شراكة يجب أن يكون باسم رئيس الائتلاف، إذا لم يكن الائتلاف قد تأسس بشكل رسمي وقت تقديم العطاء، يقدم الضمان باسم جميع الشركاء المستقبليين المذكورين في اتفاقية الائتلاف المذكور.

20. شكل وتوقيع العطاء

20.1 على المناقص أن يحضر نسخة أصلية واحدة مميزة بكلمة "أصلية" من العطاء كما هو مذكور في التعليمات الخاصة للمناقصين، كما يجب عليه أن يسلم عدداً من النسخ غير أصلية مميزة بكلمة "نسخة" كما هو محدد في جدول بيانات العطاء. وفي حال وجود أي اختلاف بين النسخة والاصل يتم اعتماد الاصل.

20.2 يجب أن تكون الكلمات الاصلية والنسخ كلها مطبوعة أو مكتوبة بحبر لا يمحي، وموقعة من قبل الشخص أو الأشخاص المخولين بالتوقيع باسم المناقص، يجب أن يحتوي العطاء على تحويل مكتوب حسب ما يحدد في جدول بيانات العطاء. كافة الصفحات التي تحتوي على إضافات أو تعديلات، يجب التوقيع عليها من الشخص أو الأشخاص الذين وقعوا على العطاء.

20.3 في حالة كون المناقص ائتلاف، نيابة عن الائتلاف يجب أن يوقع العطاء الشخص المفوض بتمثيل الائتلاف، وذلك لتكون ملزمة قانوناً لجميع أعضاء الائتلاف كما يتضح من التفويض الذي يجب أن يوقعه الممثلون المعتمدون قانوناً أعضاء الائتلاف.

20.4 أي كتابة بين السطور أو المحو أو الكتابة فوق كتابة سابقة لغرض تعديلها لا تكون معتمدة إلا إذا وقعت من قبل الشخص المفوض بالتوقيع على العطاء.

ث. تسليم وفتح العطاءات

21. اغلاق، تعليم وتسليم العطاءات

21.1 يقوم المناقصون بوضع النسخ الاصلية للعطاءات وغير الاصلية في مغلفات منفصلة، على أن تحمل هذه المغلفات إشارة تبين فيما إذا كانت النسخ التي بداخلها أصلية أو غير أصلية. توضع هذه المغلفات فيما بعد في مغلف واحد، وتتم الاجراءات بعد ذلك وفقاً لل فقرات الفرعية 21.2 و 21.3 من التعليمات للمناقصين.

21.2 المغلفات الداخلية تتضمن ما يلي:

أ. تحمل اسم وعنوان المناقص؛

ب. يظهر عليها اسم ورقم العطاء المشار إليه في الفقرة الفرعية 1.1 من التعليمات للمناقصين، وأي إشارات تعريفية أخرى مذكورة في جدول بيانات العطاء.

21.3 المغلفات الخارجية تتضمن ما يلي:

- أ. تكون موجهة للجهة المشتريه وفقاً للفقرة الفرعية 22.1 من التعليمات للمناقصين
- ب. يظهر عليها اسم ورقم العطاء المشار اليه في الفقرة الفرعية 1.1 من التعليمات للمناقصين وأي اشارات تعريفية أخرى مذكورة في جدول بيانات العطاء،
- ت. تحمل تحذيراً بعدم فتح المغلف قبل تاريخ ووقت فتح العطاء.

21.4 لا تتحمل الجهة المشتريه مسؤولية ضياع أية مغلفات أو فتحها مبكراً اذا كانت لا تحمل الاشارات المطلوبة أو غير مغلقة كما هو مطلوب.

22. الموعد النهائي لتسليم العطاء

- 22.1 يجب ان تستلم الجهة المشتريه العروض حسب العنوان المحدد والتاريخ والوقت المحددين في اعلان الصحف.
- 22.2 للجهة المشتريه الحق بتمديد الموعد النهائي لاستلام العطاءات عن طريق تعديل جدول بيانات العطاء بما يتوافق مع الفقرة 8.3 من التعليمات للمناقصين، وفي هذه الحالة تمدد حقوق وواجبات الجهة المشتريه والمناقص وفقاً للموعد الجديد.

23. العطاءات المتأخرة: لن تقبل الجهة المشتريه أي من العطاءات التي تسلم بعد الموعد النهائي وفقاً للفقرة 22 من التعليمات للمناقصين. وعليه، فإن أي عطاء يصل بعد الفترة المحددة يعتبر متأخراً ويتم رفضه وإرجاعه إلى صاحبه دون فتحه.

24. سحب وتبديل وتعديل العطاءات

24.1 للمناقص الحق بسحب أو استبدال أو تعديل العطاء بعد تسليمه، عن طريق إرسال مذكرة مكتوبة، على أن تكون المذكرة موقعة من شخص مفوض وأن تكون مصحوبة بنسخة من التفويض بموجب الفقرة الفرعية 20.2 من التعليمات للمناقصين. جميع المذكرات يجب أن:

أ. تسلم وفقاً للفقرتين 21 و 20 من التعليمات للمناقصين. ويجب أن تحمل المغلفات إشارات تحدد محتواها بوضوح: "سحب"، "استبدال"، "تعديل" حسب الحالة؛

ب. تصل إلى الجهة المشتريه قبل الموعد النهائي لتسليم العطاءات وفقاً للفقرة 22 من التعليمات للمناقصين.

- 24.2 في حالة السحب وفقاً للفقرة الفرعية 24.1 من التعليمات للمناقصين تعاد العطاءات غير مفتوحة لأصحابها.
- 24.3 لا يحق للمناقص سحب أو استبدال أو تعديل العطاء في الفترة ما بين الموعد النهائي لتسليم العطاءات وانتهاء صلاحية العطاء المحددة في نموذج تقديم العطاء

25. فتح مظاريف العطاءات

25.1 يجب على الجهة المشتريه ان تقوم بفتح العطاءات في جلسة علنية في الوقت والمكان والتاريخ المحددين في جدول بيانات العطاء وذلك بحضور ممثلي المناقصين أو من يرغب بالحضور.

25.2 تفتح في البداية المغلفات التي تحمل كلمة "سحب" وتقرأ على الملأ، فيما يعاد المغلف الذي يحمل العطاء إلى صاحبه دون فتحه. تفتح بعدها المغلفات التي تحمل كلمة "استبدال" وتقرأ على الملأ ويتم استبدالها بعرض العطاء الاول الذي يتم إرجاعه إلى صاحبه دون فتحه. ثم تفتح المغلفات التي تحمل كلمة "تعديل" وتقرأ على الملأ. المظاريف التي فتحت وقرأت خلال جلسة فتح العطاءات وحدها هي التي تدخل في التقييم.

25.3 تفتح المظاريف واحداً تلو الآخر، حيث يقرأ اسم المناقص، ويذكر فيما إذا كان هناك مذكرة تعديل، وتقرأ الاسعار المقدمة بما فيها الخصومات، ويذكر ضمان العطاء وقيمته إذا كان مطلوباً، وأية تفاصيل أخرى ترى الجهة المشتريه أن من المناسب ذكرها، ويتم توقيع نموذج تقديم العطاء وجداول الاسعار من قبل اللجنة وحسب ما توضحه جدول بيانات العطاء وفق ما هو محدد في جدول بيانات العطاء. الخصومات التي تقرأ على الملأ في العطاء هي وحدها التي تدخل في تقييم العطاء. لا يجوز نقاش قيمة العطاءات ولا رفض أي من العروض المقدمة خلال جلسة فتح العطاءات باستثناء العطاءات المتأخرة وفقاً للفقرة 23 من التعليمات للمناقصين.

25.4 يجب أن تحضر الجهة المشترية محضرا لفتح العطاءات يتضمن بالحد الأدنى اسم المناقص وفيما إذا كان هناك سحب أو استبدال أو تعديل، السعر، بما في ذلك الخصومات، وجود أو عدم وجود ضمان العطاء وقيمتها. تطلب الجهة المشترية من ممثلي المناقصين الحاضرين للجلسة التوقيع على محضر الحضور.

ج. تقييم ومقارنة العطاءات

26. السرية ومحاولة التأثير

26.1 لا يتم الافصاح عن المعلومات المتعلقة بفحص وتقييم ومقارنة العطاءات وتأهيل المناقصين وتوصية إحالة العطاء، للمناقصين أو أي شخص آخر ليس له دور رسمي بهذه العملية حتى تعلن نتائجها الى المناقصين.

26.2 أي محاولة من قبل المناقص للتأثير على الجهة المشترية في عملية الفحص والتقييم والمقارنة وإحالة العطاء تتسبب في استبعاد العطاء المقدم منه.

26.3 بغض النظر عن الفقرة الفرعية 26.2 من التعليمات للمناقصين، على المناقص أن يخاطب الجهة المشترية خطياً فقط في حالة أراد الاتصال بها لشأن يتعلق بالعطاء، في الفترة الممتدة ما بين فتح العطاءات وحتى إحالتها.

27. **توضيح العطاءات:** يحق للجهة المشترية بهدف المساعدة في فحص وتقييم ومقارنة العطاءات، أن تطلب من المناقص توضيح ما جاء بعطائه، ولا يعتمد أي توضيح بشأن العطاء إذا لم يطلب من قبل الجهة المشترية. يجب أن يكون طلب التوضيح والاجابة عليه خطياً، ولا يسمح بطلب أو تقديم أو السماح بتغيير الاسعار الا إذا كان ذلك لتأكيد تصحيح خطأ حسابي تكتشفه الجهة المشترية خلال عملية التقييم وفقاً للفقرة 31 من التعليمات للمناقصين.

28. الانحراف والتحفظ والاعغال: خلال تقييم العطاءات تطبق المصطلحات الآتية:

أ. "الانحراف" هو مخالفة المتطلبات المحددة في وثائق العطاء.

ب. "التحفظ" هو وضع بعض الشروط التي تحد من قبول كل متطلبات وثائق العطاء.

ت. "إعغال" حذف أو الفشل في تقديم بعض أو كل المعلومات المطلوبة في وثائق العطاء.

29. استجابة العطاءات لشروط المنافسة

29.1 يعتمد قرار الجهة المشترية إذا كان العطاء موافقاً للشروط على مضمون العرض نفسه.

29.2 العرض المستوفي جوهرياً للشروط هو العطاء المستوفي لجميع البنود والشروط والمواصفات المذكورة في جدول بيانات العطاء دون خلاف جوهرى أو تحفظ أو نسيان. الخلاف الشكلي أو التحفظ أو النسيان هو ما:

أ. يؤثر بأي طريقة كانت على نوعية أو جودة أو أداء السلع واللوازم والخدمات المرتبطة بها المحددة في العقد؛

ب. يحد بأي طريقة كانت، وبما لا يتوافق ووثائق العطاء، من حقوق الجهة المشترية أو واجبات المناقص؛

ت. يؤثر في حالة تعديله على المناقسة مع المناقصين الآخرين المستوفيين للشروط.

29.3 سوف تقوم الجهة المشترية بتقييم الجوانب الفنية للعطاء وفقاً للفقرتين 16 و17 من التعليمات للمناقصين، وذلك

لضمان أن جميع متطلبات الجزء السادس: المواصفات الفنية، قد تم الوفاء بها دون اختلاف أو تحفظ جوهريين.

29.4 يتم رفض العطاء من قبل الجهة المشترية إذا لم يستوفي جوهرياً الشروط المطلوبة، ولا يسمح للمناقص بأن يستوفي الشروط عن طريق تغيير أو حذف أو التحفظ على المعلومات المقدمة.

30. عدم المطابقة، الأخطاء، والحذف.

30.1 في حالة استيفاء العطاء جوهرياً للشروط المطلوبة، يحق للجهة المشترية أن تغض النظر عن أي نواقص أو نقاط تعتبر غير مطابقة للمواصفات على الا تشكل انحرافاً جوهرياً في المادة المقدمة.

30.2 في حالة استيفاء العرض جوهرياً للشروط المطلوبة، يحق للجهة المشترية أن تطلب من المناقص أن يقدم المعلومات أو الوثائق الضرورية خلال فترة زمنية محددة لاستكمال النواقص التي لا تتعلق باللوازم الأساسية والمتعلقة بالتوثيق. هذه النواقص أو الحذف يجب أن لا تتعلق بأي شكل من الأشكال بالاسعار المذكورة في العطاء. قد يؤدي عدم تمكن

المناقص من تقديم المعلومات المطلوبة الى رفض عرضه.

31. تصحيح الاخطاء الحسابية

31.1 إذا استجاب العطاء جوهرياً للشروط ، يحق للجهة المشترية تصحيح الاخطاء الحسابية حسب الشروط التالية:
أ. إذا كان هناك تعارض بين سعر الوحدة وبين المجموع الذي ينتج عن ضرب سعر الوحدة بالكميات يعتمد سعر الوحدة ويصحح المجموع الا اذا رأت الجهة المشترية أن هناك خطأ لا لبس فيه كوضع الفاصلة العشرية لسعر الوحدة. في هذه الحالة يحتسب عندها المجموع ويصحح سعر الوحدة.

ب. إذا كان هناك خطأ في ناتج عمليات جمع المبالغ الاجمالية تعتمد المبالغ الاجمالية ويصحح المجموع؛
ت. إذا كان هناك تعارض بين السعر بالكلمات والسعر بالارقام في تحديد المبالغ تعتمد المبالغ المذكورة بالكلمات، الا إذا كان المبلغ المذكور متعلقاً بخطأ حسابي تعتمد القيمة الرقمية وفقاً للبندين الفرعيين السابقين (أ) و(ب).

31.2 تطلب الجهة المشترية من المناقصين الموافقة على التصحيحات الحسابية. وإذا لم يوافق المناقص على التصحيحات التي تجريها الجهة المشترية، يعتبر العطاء مخالفاً، وللجهة المشترية الحق بمصادرة ضمان العطاء الخاص به.

32. التحويل إلى عملة واحدة: في حالة اعتماد التسعير باكثر من عملة، ولأغراض التقييم والمقارنة يتم تحويل عملات العطاءات الى عملة واحدة كما هو مبين في جدول بيانات العطاء.

33. هامش الأفضلية المحلية: ما لم ينص على خلاف ذلك في "جدول البيانات الخاصة لطلب العطاءات" لن يتم إعطاء هامش أفضلية للسلع واللوازم المصنعة أو المركبة في فلسطين.

34. الفحص الاولي للعطاءات:

34.1 يتعين على الجهة المشترية استخدام المعايير والمنهجيات المذكورة في هذه المادة.

34.2 ستقوم الجهة المشترية باعتماد الاليات التالية خلال التقييم:

- أ. التقييم المالي بمقارنة أسعار بنود العطاء كما هو مقدم وفقاً للفقرة 14؛
- ب. تعديل الاسعار لتصحيح الاخطاء الحسابية وفقاً للفقرة 31.1 من التعليمات للمناقصين ؛
- ت. تعديل الاسعار بسبب الخصومات التي يقدمها المناقصون وفقاً للفقرة 14.3 من التعليمات للمناقصين ؛
- ث. كل ما هو وارد في الجزء الثالث: معايير التأهيل والتقييم.

34.3 إن تقييم الجهة المشترية للعطاءات لا يأخذ في الاعتبار:

- أ. الرسوم والضرائب المستحقة الدفع على السلع واللوازم لمن سيتم منحه العقد؛
- ب. الرسوم الجمركية وضرائب الاستيراد الأخرى المفروضة على استيراد اللوازم والضرائب الأخرى المشابهة، والتي ستكون مستحقة الدفع على السلع إذا تم منح العقد للمناقص.

34.4 يمكن أن يشمل تقييم الجهة المشترية للعطاء عوامل أخرى بالإضافة للأسعار وفقاً للفقرة 14 من التعليمات للمناقصين. هذه العوامل قد تكون متعلقة بمواصفات أو أداء أو شروط توريد السلع واللوازم والخدمات المرتبطة بها. إن تأثير هذه العوامل، إن وجدت، ويتم احتسابه على شكل قيم مالية لتسهيل عملية المقارنة بين العطاءات وفق ما يتم تحديده في جدول البيانات.

35. مقارنة العطاءات: على الجهة المشترية أن تقارن بين مضمون جميع العطاءات المستجيبة جوهرياً للشروط ليتمكن من تحديد العرض الأقل تكلفة. على أن يكون سعر العطاء المقدم على أساس تكلفة اللوازم الأساسية إضافة إلى سعر النقل والشحن والتأمين، ومتطلبات التركيب والتدريب وأي خدمات أخرى.

36. تأهيل المناقصين

36.1 على الجهة المشترية أن تحدد، ما اذا كان المناقص صاحب التكلفة الأقل حسب التقييم والمستجيب جوهرياً لشروط المناقصة، اذا كان مؤهلاً لتنفيذ العقد حسب المعايير المبينة في الجزء الثالث: معايير التقييم والتأهيل.

36.2 يتم تحديد التأهيل من خلال فحص الوثائق المقدمة من قبل المناقص وفقاً للفقرة 17 من التعليمات للمناقصين.

- 36.3 يعتبر تأهيل المناقص شرطاً سابقاً لإحالة العطاء، وعكس ذلك يؤدي إلى استثناء العطاء ودراسة العطاء الاقل تكلفة التالى، وذلك باستخدام نفس الطريقة لتحديد كفاءته.
- 36.4 إن تحقيق متطلبات التأهيل هو شرطاً أساسياً لإحالة العقد على المناقص. أما عدم تحقيق متطلبات التأهيل يؤدي إلى استبعاد العطاء. وفي هذه الحالة تنتقل الجهة المشترية إلى العطاء التالى فى الترتيب لاتخاذ خطوات مماثلة إلى أن يحقق متطلبات التأهيل.
37. للجهة المشترية الحق بالغاء المناقصة فى أى وقت قبل ارساء العطاء، وبدون تحمل أى مسؤولية قانونية تجاه المناقصين. وفى حالة الغاء العطاء، يجب ان تعود ضمانات العطاء الى أصحابها فى أسرع وقت ممكن.

ح. إحالة المناقصة

38. معايير الاحالة: وفقاً للفقرة 37 أعلاه تقوم الجهة المشترية بإحالة المناقصة على المناقص المستجيب عطاؤه جوهرياً لشروط المناقصة والذي تم تقييمه بالتكلفة الاقل للعطاء وثبتت مقدرة صاحبه على تنفيذ العقد.
39. حق الجهة المشترية فى تغيير الكميات عند إحالة المناقصة: تحتفظ الجهة المشترية قبل احالة العطاء بحق تغيير الكميات المحددة فى جدول الكميات، سواء بالزيادة أو بالنقصان، على أن لا يتجاوز التغير النسبة المحددة فى جدول بيانات العطاء، ودون أى تغيير فى وحدة السعر أو أى شروط أخرى مذكورة فى وثائق المناقصة.
40. التبليغ باحالة المناقصة.
- 40.1 على الجهة المشترية أن تبليغ خطياً المناقص الذى أحيل إليه العطاء نهائياً بأنه قد تم قبول عرضه قبل انتهاء فترة صلاحية العطاء. يحدد هذا البلاغ المبلغ الذى ستدفعه الجهة المشترية إلى المورد مقابل توريد السلع واللوازم. يجب على الجهة المشترية فى نفس الوقت أن تبليغ بقية المناقصين بإحالة العطاء ونشر نتائج الاحالة.
- 40.2 حتى يتم إعداد الاحالة النهائية وتوقيع العقد، يشكل البلاغ بالفوز سالف الذكر عقداً ملزماً للمناقص.
- 40.3 يجب على الجهة المشترية الاستجابة خطياً وخلال الفترة المنصوص عليها فى النظام لأى مناقص لم تتم الاحالة إليه، وذلك لفهم الاسباب التى حالت دون ذلك.
41. توقيع العقد: على المناقص الذى أحيل عليه العطاء أن يوقع العقد خلال الفترة المنصوص عليها فى جدول البيانات اعتباراً من تاريخ البلاغ بالاحالة.
42. كفاءة حسن التنفيذ
- 42.1 على المناقص أن يقدم خلال الفترة المنصوص عليها فى بلاغ الاحالة كفاءة حسن التنفيذ، بحسب الشروط العامة للعقد. وعليه أن يستخدم نموذج كفاءة حسن التنفيذ الموجود فى الجزء الرابع: نماذج العقد، أو أى نموذج آخر يعتمد من قبل الجهة المشترية.
- 42.2 يعتبر الاخفاق فى تأمين كفاءة حسن التنفيذ أو توقيع العقد سبباً كافياً لإلغاء الاحالة ومصادرة كفاءة دخول العطاء. وفى هذه الحالة يحق للجهة المشترية أن تحيل العطاء على المناقص الاقل تكلفة التالى بشرط أن يكون مستجيب جوهرياً للشروط المطلوبة وتثبت قدرة صاحبه على تنفيذ بنود العقد.

جدول بيانات المناقصة

رقم الفقرة	أ. أحكام عامة
1.1	اسم الجهة المشترية بلدية رام الله
1.1	اسم ورقم المناقصة: مناقصة توريد أثاث أو أجهزة مكتبية لمكتبة رام الله العامة عطاء رقم: ب ر م 2019/41
4.1	يتكون العطاء من جميع الاعمال اللازمة لتوريد ونقل الأثاث والأجهزة المكتبية الى مكتبة رام الله العامة العدد الاقصى لأطراف الائتلاف : غير مطلوب
	ب. محتويات وثاق المناقصة
7	عنوان الجهة المشترية هو: بلدية رام الله فاكس الجهة المشترية للاستفسارات الفنية على العطاء: 02-2963214 الفترة الزمنية قبل التاريخ النهائي لتسليم العطاءات التي لا تستقبل الاستفسارات بعدها هي: (3أيام)
	ت. إعداد العطاء
10	لغة العطاء: العربية
11.1 د	يجب على المناقص أن يقدم الوثائق الاضافية التالية: -
13	العطاءات البديلة : سوف "لن تؤخذ" بعين الاعتبار. تدرس جميع العطاءات المقدمة وتقيم حسب الاجراءات المذكورة في الفقرة 36 من التعليمات للمناقصين.
14.4	الاسعار المقدمة "غير قابلة" للتعديل
14.8 (ب)	الموقع النهائي للاستخدام: مكتبة رام الله
15.1	الاسعار المقدمة يجب أن تكون " بالشيكل الجديد"
16.4	العمر الافتراضي المتوقع أن تعمل فيها السلع واللوازم (هدف توفير قطع الغيار) هو: حسب مواصفات وبيانات الجهة المصنعة.
18.1	مدة صلاحية العطاء 90 يوماً تقويمياً بعد التاريخ النهائي لتسليم العطاءات.
19.1	يجب أن يشمل العطاء ضماناً ك مبلغ مقطوع بالقيمة المحددة في دعوة المناقصة ، وبحيث تكون صادرة من بنك معتمد ومرخص.
20.1	يجب تسليم "1" نسخة غير أصلية بالإضافة إلى الاصلية.
	ث. تسليم وفتح العطاءات
22.1	"لا يحق" للمناقصين تسليم عروضهم عبر البريد الالكتروني.
21.2 (ب)	يجب أن تحمل المظاريف الخارجية العلامات الاضافية الخاصة " اسم ورقم العطاء"
25.1	لأغراض تسليم العطاء عنوان الجهة المشترية هو: بلدية رام الله – وحدة العطاءات والمشتريات
25.3	الموعد النهائي لتسليم العطاءات هو: حسب ما هو محدد في اعلان الصحف نموذج تقديم العطاء وجداول الاسعار يجب أن توقع وتعتمد من قبل أعضاء لجنة العطاءات
32	العملة الموحدة التي يتم بموجبها تقييم العروض المختلفة هي " الشيكل الجديد"

	ج. التقييم ومقارنة العطاءات
34.2 (أ)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ سيتم التقييم حسب "السعر الاجمالي و/أو كل بند" للعطاء وبحق للجهة المشتريّة تجزأة العطاء بالشكل الذي تراه مناسباً.
34.4	<ul style="list-style-type: none"> ▪ معايير التقييم غير معيار السعر التي سيتم استخدامها من بين المعايير الموجودة في الفصل الثالث: " التقييم ومقارنة العطاءات هي: <ul style="list-style-type: none"> أ. خلاف في موعد تسليم اللوازم: أدخل عامل التعديل..... ب. تكلفة أجزاء بديلة للمكونات، قطع الغيار الالزامية والخدمات : المعايير والمنهجية. ت. وانتاجية المعدات المقدمة: المعايير والمنهجية. ث. كتالوجات أو نشرات أو معلومات فنية تعرف بالجهاز المورد وبلد المنشأ، وعرض مفصل عن كفالة الجهاز (ماهيته وفترتها). ج. منهجية ومدة التوريد والتي تتضمن: <ul style="list-style-type: none"> Brand Name, Model No، خطة التوريد والصيانة وماذا تتضمن، والتدريب، أية وثائق أو معلومات ضرورية لتوضيح عرضه
37	<p>وفي حال كون المناقص صاحب اقل الأسعار متعاقد مع البلدية في مناقصات أخرى ومستوفي لكافة المتطلبات، فإنه من حق البلدية ان تقوم بترسية عطائين كحد أقصى على نفس المورد في فترة متزامنة.</p>
	ح. إحالة العطاءات
39	<ul style="list-style-type: none"> ▪ النسبة التي يمكن ان تزيدها أو تنقصها الجهة المشتريّة من الكميات المطلوبة لكل بند هي: 100%
	توقيع العقد
41.2	<ul style="list-style-type: none"> ▪ الفترة الزمنية التي يجب توقيع العقد خلالها هي: 3أيام من احضار كفالة حسن التنفيذ وكافة الوثائق المطلوبة.

الجزء الثالث: معايير التقييم والتأهيل

1. معايير التقييم: (التعليمات للمناقصين 6.34)

ستقوم الجهة المشترية عند تقييمها للعطاء، بأخذ الامور التالية بعين الاعتبار بالاضافة إلى سعر العطاء المقدم وفقا للفقرة 14.8 من التعليمات للمناقصين:

- جدول التسليم:** يجب أن تسلم السلع واللوازم الموجودة في جدول الكميات خلال المدة الزمنية المحددة في الشروط الخاصة، لن تعطى أفضلية للسلع التي يتم توريدها قبل الموعد النهائي، وستعامل العطاءات التي ستسلم السلع واللوازم بعد الموعد النهائي على أنها غير مستجيبة. خلال هذه المدة المحددة، قد يضاف تعديل، كما هو موضح في الفقرة الفرعية 34.4 في جدول بيانات العطاء، ولغايات التقييم فقط، على أسعار العطاءات التي تسلم اللوازم بعد "الموعد النهائي للتسليم".
- على المناقص أن يبين بلد المنشأ للوازم التي سيتم توريدها، وكذلك اسم الشركة الصانعة، والموديل والاسم التجاري والطرز " Model " والكتالوجات.**
- تكلفة استبدال المكونات الرئيسية، وقطع الغيار الضرورية، والخدمات.**
- أداء وانتاجية الاجهزة والمعدات: سيتم اعطاء أفضلية لإنتاجية ومواصفات الأجهزة المقدمة الاضافية عن ما هو موجود في العطاء، مدة كفالة الجهاز، الخدمات التي سيتم تقديمها في فترة الصيانة وذلك حسب ما تترأيه لجنة التقييم، وحسب الفقرة الفرعية 34.4 من جدول بيانات العطاء.**
- ارفاق جميع الادلة والوثائق الداعمة.**

2. التأهيل: (تعليمات المناقصين 36)

بعد تحديد أقل العطاءات تقييما وفقا للفقرة الفرعية 34.2 من التعليمات للمناقصين، تقوم الجهة المشترية باجراءات التأهيل اللاحق للمناقص وفقا للفقرة 36 من التعليمات للمناقصين باستخدام المتطلبات التالية:

- القدرة المالية:** على المناقص أن يقدم الوثائق والمستندات التي تثبت قدرته على القيام بالمتطلبات المالية للمشروع.
- الخبرة والقدرة الفنية؛** على المناقص أن يقدم الوثائق والمستندات التي توضح أن لديه القدرة على تحقيق متطلبات الخبرة لنفس النوع الاشغال خلال السنوات الخمسة الماضية مبينة بالشيكل الجديد:

السنة	اسم المشروع	اسم صاحب العمل	نوع العمل المنفذ وسنة الانتهاء	قيمة العمل المنفذ
2019				
2018				
2017				
2016				
2015				

- ارفاق والشهادات والوثائق المطلوبة التي تثبت أن المناقص مسجلا رسميا في دوائر الضريبة.**

الجزء الرابع : نماذج المناقصة

1.0 اتفاقية العقد

أبرم هذا العقد في هذا اليوم.....الموافق..... من شهر.....، من عام.....
بين

..... ، ومقرها دولة فلسطين، والمشار اليه فيما يلي: "الجهة المشترية "

و

..... ، ومقرها الرئيسيوالمشار إليه فيما يلي "المورد".

بما أن الجهة المشترية قامت بطرح عطاء لتوريد سلع ولوازم وخدمات مساعدة معينة لمناقصة توريد أثاث أو أجهزة مكتبية لمكتبة رام الله العامة، وقبل العطاء الذي قدمه المورد لتوفير هذه السلع واللوازم والخدمات مقابل مبلغ إجمالي قدره شيكل جديد شاملا ضريبة القيمة المضافة، كتابة:....." والمشار إليه فيما يلي "قيمة العقد".

تنص هذه الاتفاقية على ما يلي:

1. معاني الكلمات والعبارات الواردة في هذه الاتفاقية لها ذات المعاني التي فسرت بها في شروط العقد المشار إليها فيما يلي،
2. الوثائق التالية تكون العقد بين الجهة المشترية والمورد، وهي تقرأ وتفسر على أنها جزء لا يتجزأ من العقد، واتفاقية العقد هذه تتكون من:

- الشروط الخاصة للعقد
- الشروط العامة للعقد.
- المواصفات الفنية
- عطاء المورد وجدول الكميات والأسعار
- خطاب قبول الجهة المشترية (بلاغ الاحالة)

يسود هذا العقد على جميع وثائق العقد الأخرى. في حالة وجود تضارب أو عدم تطابق بين وثائق العقد، تسود الوثائق بحسب الترتيب أعلاه.

بالنسبة للدفعات التي ستصرف من قبل الجهة المشترية لصالح المورد المذكورة فيما يلي فإن على المورد أن يتعهد بتزويد الجهة المشترية بالسلع واللوازم والخدمات والقيام بأعمال الصيانة واصلاح الاعطال فيما يتوافق مع أحكام هذا العقد من أجل صرف المبالغ المستحقة له من قبل الجهة المشترية.

يتعهد المورد بتزويد الجهة المشترية بالسلع واللوازم والخدمات والقيام بأعمال الصيانة فيما يتوافق مع أحكام هذا العقد لئتم صرف الدفعات المستحقة له من قبل الجهة المشترية.

تتعهد الجهة المشترية بأن تدفع للمورد لقاء توفيره لسلع وخدمات معنية والقيام بأعمال الصيانة اذا لزم ذلك، قيمة العقد أو أي مبلغ اخر يستحق الدفع بموجب أحكام العقد في الاوقات وبالطريقة المنصوص عليها في العقد. وستقوم الجهة المشترية بخصم كافة الرسوم المالية المستحقة على المورد قبل اصدار أية دفعة مستحقة، وبشكل تلقائي.

تتعهد الأطراف التي قامت بعقد هذه الاتفاقية بتنفيذها وفقا للقوانين الفلسطينية.

حررت هذه الاتفاقية بتاريخ:.....

عن المورد	عن الجهة المشترية
التوقيع:.....	التوقيع:.....
بصفته:.....	بصفته:.....
بحضور:.....	بحضور:.....

2. كفالة حسن التنفيذ

(ترويسة البنك)

التاريخ:

اسم ورقم المناقصة:

(اسم البنك وعنوان الفرع)

المستفيد : (الاسم الكامل للجهة المشتريه وعنوانها)

كفالة حسن التنفيذ رقم :

إن (اسم المورد) يسمى فيما يلي "المورد"، قد تقدم بعبء رقم ، لتوريد توريد أثاث أو أجهزة مكتبية لمكتبة رام الله العامة والخدمات المتصلة به (وقد علمنا بأن الاحالة تمت عليه)

وعليه، فإننا نعلم، وبحسب شروط العقد، بأن كفالة حسن التنفيذ مطلوبه.

وبناء على طلب من المورد، نلتزم بدفع أي مبلغ أو مبالغ لا تتجاوز بمجملها مبلغ (.....) شيكل جديد كتابة:.....، فور تسلمنا منكم أول طلب خطي يفيد بأن المورد قد أخل بالتزامه (بالتزاماته) بموجب العقد دون الحاجة لإثبات أو توضيح الأساس للطلب أو المبلغ المحدد.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة ليس قبل يوم من شهر..... السنة.....، وأي طلب للدفع بموجب هذه الكفالة يجب أن نستلمه في هذا البنك في ذلك التاريخ أو قبله.

تخضع هذه الكفالة لقوانين طلب الكفالات الصادرة عن الجهات المختصة في فلسطين.

.....
المخولين من البنك .
توقيع الممثلين

4: نموذج عرض المناقصة

التاريخ: اليوم الشهر السنة.....
اسم ورقم المناقصة:

إلى: السادة بلدية رام الله " الجهة المشترية"

نحن الموقعون أدناه نفر بأننا:

قمنا بدراسة وثائق المناقصة وليس لدينا أي تحفظات عليها، بما في ذلك ملاحق المناقصة.

نحن نعرض تزويد اللوازم والسلع والخدمات المرتبطة بها بما يتوافق مع وثائق المناقصة وجدول التسليم المحدد.

المبلغ الاجمالي لعطائنا، بعد الخصم هو: شاملا ضريبة القيمة المضافة،
كتابة:

الخصومات ومنهجية تطبيقها: إذا تم قبول عطائنا سنطبق الخصومات الواردة في جدول الكميات، وبحيث يتم تحويل المبلغ المقطوع للخصم الى نسبة مئوية وتطبيق نسبة الخصم على جميع بنود العطاء وعلى الاعمال الاضافية أيضا.

تستمر صلاحية عطائنا طوال الفترة المحددة في الفقرة الفرعية 18.1 من التعليمات للمناقصين، من الموعد النهائي المحدد لتسليم العطاء وفق الفقرة الفرعية 22.1 من التعليمات للمناقصين، ونلتزم به طوال فترة صلاحية العطاء؛

إذا تمت إحالة المناقصة سنقوم بإحضار كفالة حسن التنفيذ وفقا للفقرة 42.1 من التعليمات للمناقصين، والفقرة 16 من شروط العامة للعقد وحتى الانتهاء من تنفيذ العقد؛

ليس لدينا أي تضارب مصالح وفق الفقرة الفرعية 4.2 من التعليمات للمناقصين؛

لم يسبق وأن اعتبرت شركتنا أو أي من فروعها أو الشركات التابعة لها بما في ذلك المقاولون من الباطن أو الموردون لأي جزء من هذا العقد، فاقدى الاهلية من حكومة فلسطين، بمقتضى القانون الفلسطيني والاحكام الرسمية.

اننا ندرك أن احالة العطاء وبلاغ الاحالة الخطي الموجه من قبل الجهة المشترية تشكل عقدا ملزما بيننا حتى تحضير وتنفيذ العقد الرسمي،

اننا ندرك بأنكم لستم ملزمين بقبول العطاء الاقل قيمة أو أي عطاء اخر تستلمونه.

التوقيع:

بصفته:

الاسم:

مفوض حسب الاصول بتوقيع العطاء النيابة عن:

التاريخ:

5: نموذج كفالة دخول المناقصة " كفالة بنكية "

(اسم البنك وعنوان الفرع أو المكتب المصدر)

المستفيد: بلدية رام الله بصفتها الجهة المشترية

التاريخ:

كفالة دخول مناقصة رقم:

تم إبلاغنا بأن (.....) فيما يلي يسمى "المناقص" (قد سلمكم عطاءه المؤرخ فيما يلي يسمى "العطاء" لتنفيذ المناقصة رقم:

إضافة، فإننا نعلم، وفقا لشروطكم، بأن العطاءات يجب أن تدعم بكفالة دخول مناقصة.

يطلب من المناقص، نحن (أدخل اسم البنك) ملتزمون التزاما لا رجعة فيه بموجب هذه الكفالة بدفع أي مبلغ أو مبالغ لا تتجاوز بمجملة مبلغ كتابة: فور تسلمنا منكم أول طلب خطي يفيد بأن المناقص قد أخل بالتزامه (بالتزاماته) بموجب شروط المناقصة لأن المناقص:

أ. قد سحب أو عدل عطاءه خلال فترة صلاحية العطاء المحددة من قبل المناقص في نموذج تقديم العطاء

ب. مع تبليغه بقبول عطاءه من قبل الجهة المشترية خلال فترة صلاحية العطاء كما هو مبين في نموذج تقديم العطاء أو حسب تمديد الفترة من طرف الجهة المشترية في أي وقت قبل نهاية صلاحية العطاء، (1) يفشل أو يرفض توقيع العقد، إن كان مطلوباً، أو (2) يفشل أو يرفض أن يوفر كفالة حسن التنفيذ بحسب التعليمات للمناقصين.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة: أ) إذا كان المناقص هو الذي احييت عليه المناقصة، فور توقيع العقد من قبل المناقص وتقديمه كفالة حسن التنفيذ الصادرة من قبل المناقص؛ أو ب) إذا لم تحال المناقصة على المناقص، فور حدوث أول حدوث الامرين (1) تسلمنا لنسخة من تبليغكم للمناقص بأن العطاء لم يحال عليه، أو (2) بعد ثمانية وعشرين يوماً من انتهاء صلاحية عطاء المناقص.

وبالتالي، فإن أي طلب للدفع بموجب هذه الكفالة يجب أن يستلم من قبلنا في المكتب في ذلك التاريخ أو قبله.

تخضع هذه الكفالة للقوانين الصادرة عن الجهات المختصة في فلسطين.

تواقيع الممثلين المخولين.

1. التعريفات

- 1.1 الكلمات والمصطلحات التالية ستكون لها المعاني المدرجة أدناه:
- *"العقد" يعني عقد الاتفاقية المبرمة بين الطرفين (الجهة المشترية والمورد، بالإضافة إلى وثائق العقد المشار إليها هنا، بما فيها جميع الوثائق الملحقة والمتممة، وأي وثائق أخرى مشار إليها هنا.
 - *"وثائق العقد" تعني الوثائق المدرجة في اتفاقية العقد، بما في ذلك التعديلات.
 - *"قيمة العقد" تعني المبلغ الذي يدفع للمورد والمحدد في العقد، وهي قابلة للزيادة أو التخفيض أو التعديل بحسب بنود الاتفاقية.
 - *"اليوم"، يعني اليوم التقويمي
 - *"التنفيذ" تعني استكمال المورد للخدمات المرتبطة بالعقد بما يتوافق مع الشروط والبنود المدرجة في العقد.
 - *"السلع واللوازم" معناها البضائع والمواد الخام والاليات والمعدات و/أو المواد الاخرى التي يجب على المورد أن يؤمنها للجهة المشترية بموجب العقد.
 - *"الخدمات المرتبطة" تعني الخدمات المرافقة لتوريد السلع واللوازم، مثل التأمين والتركيب والتدريب والصيانة المبدئية وغيرها من التزامات المورد بموجب العقد.
 - *"مقاول الباطن" تعني أي شخص طبيعي، أو أي مؤسسة حكومية أو خاصة، أو خليف من الاثنين، يقوم بالتعاقد مع المورد لتأمين جزء من السلع واللوازم المطلوبة أو تنفيذ أي جزء من الخدمات المرتبطة.
 - *"المورد" الشخص الذي يقوم بموجب العقد المبرم مع الجهة المشترية بتوريد السلع والخدمات ذات الصلة بها.
2. **وثائق العقد:** بحسب ترتيبها في العقد، جميع الوثائق المكونة للعقد (وجميع أجزائها) مترابطة ومتكاملة ويفسر بعضها البعض. وتقرأ اتفاقية العقد كوحدة متكاملة.

4. التفسير

- 4.1 إذا تطلب السياق ذلك قد تعني الصيغة المفردة الجمع والعكس صحيح.
- 4.2 التعديل: لن يعتبر أي تغيير أو تعديل على العقد فاعلاً إلا إذا كان خطياً، ويحمل تاريخاً ويشير إلى العقد بشكل محدد، كما يجب أن يكون موقعا من ممثل مخول حسب الاصول من كلا الطرفين.

4.3 عدم التنازل:

1. لن يؤثر أو يحد أو يحذف أي تأخير أو تريث أو إهمال من قبل أي من الطرفين في تطبيق أي من بنود أو شروط العقد أو الالتزام في الوقت على أي من حقوق الطرف الاخر المبرمة في العقد، كذلك لا يمثل أي تنازل من كلا الطرفين عن أي خرق في العقد تنازل عن خروق لاحقة للعقد.
2. أي تنازل من كلا الطرفين عن حقوق أو سلطات أو استرداد حق بموجب العقد يجب أن يتم خطياً، وأن يكون مؤرخاً وموقعا من قبل ممثل مخول من الطرف المتنازل، كما يجب تحديد الحق وإلى أي مدى تم التنازل عنه.
- 4.4 تجزئة العقد: إذا تبين أن أحد أحكام أو شروط العقد ممنوعة أو باطلة أو غير قابلة للتطبيق، فإن هذا المنع أو البطلان أو عدم القدرة على التطبيق لن يؤثر على شرعية أو تطبيق أي من الاحكام والشروط الاخرى في العقد.

5. اللغة

- 5.1 العقد وجميع المراسلات والمستندات المتصلة بها المتبادلة بين الجهة المشترية والمورد يجب أن تكتب باللغة المحددة في الشروط الخاصة للعقد. الوثائق المساندة والمطبوعات التي تعتبر جزءاً من العقد يمكن أن تكون بلغة أخرى على أن تكون مرفقة بترجمة طبق الاصل باللغة المحددة، ولغايات تفسير العقد تعتمد الترجمة.
- 5.2 على المورد أن يتحمل جميع نفقات ترجمة أي وثائق يقدمها إلى اللغة المعتمدة، وتحمل مسؤولية دقة الترجمة للوثائق التي يقدمها المورد.
6. **إنتلاف شركات:** إذا كان المورد إنتلاف شركات أو مؤسسة، يعتبر جميع الاطراف، مشتركين وأفراداً، مسئولين أمام الجهة المشترية عن تنفيذ أحكام العقد وعليهم أن يعينوا طرفاً واحداً للعمل كرئيس يلزم المشروع المشترك أو إنتلاف الشركات أو المؤسسة. ولا يجوز تغيير تركيبة أو تشكيلة أي من (إنتلاف شركة) مؤسسة دون موافقة الجهة المشترية المسبقة على ذلك.
7. **مذكرات التبليغ**
- 7.1 أي تبليغ موجه من أحد الاطراف إلى الاخر في تنفيذ العقد يجب أن يكون خطياً ومرسلاً إلى العنوان المحدد في الشروط الخاصة للعقد. "خطياً" تعني مكتوباً مع إثبات بالاستلام.
- 7.2 تعتبر المذكرة فاعلة من تاريخ استلامها أو من تاريخ سريانها، أيهما يأتي لاحقاً.
8. **القانون الحاكم:** يحتكم العقد ويفسر بحسب القوانين المتبعة في دولة فلسطين الا إذا نص على غير ذلك.
9. **حل النزاعات:** على الجهة المشترية والمورد أن يقوموا بكل جهد ممكن لحل أي نزاع ينشأ بينهما بموجب العقد أو فيما يتعلق بالعقد عن طريق المفاوضات غير الرسمية والمباشرة. وتحل النزاعات بحسب قوانين التحكيم لدولة فلسطين.
10. **نطاق التوريد:** يجب أن تكون السلع والخدمات المتصلة بها مطابقة لتلك المحددة في المواصفات الفنية.

- 11. التسليم والوثائق:** بمقتضى الفقرة الفرعية 29.1 الشروط العامة للعقد، يكون تسليم السلع واللوازم واستكمال تنفيذ الخدمات المتصلة بها خلال المدة الزمنية المحددة. يجب أن يؤمن المورد تفاصيل الشحن وأية وثائق أخرى بحسب ما هو مبين في الشروط الخاصة للعقد.
- 12. مسؤوليات المورد:** على المورد أن يؤمن كافة السلع واللوازم والخدمات المتصلة بها الواردة في نطاق التوريد بما يتوافق مع الفقرة 10 من الشروط العامة للعقد وخلال المدة الزمنية المحددة، وكما هو محدد في الفقرة 11 من الشروط العامة للعقد.
- 13. قيمة العقد:** يجب الاختلاف المبالغ التي يتقاضاها المورد في العقد من الجهة المشترية مقابل السلع واللوازم والخدمات المتصلة بها عن تلك المحددة من قبله في جدول الكميات والأسعار.
- 14. شروط الدفع**
- 14.1** قيمة العقد، بما في ذلك الدفعات المقدمة (إذا كان ذلك ينطبق) يتم دفعها كما هو مبين في الشروط الخاصة للعقد.
- 14.2** يجب أن يقدم المورد مطالبة مالية خطية للجهة المشترية، مرفقة بالفواتير التي تصف السلع واللوازم والخدمات المتصلة بها المنفذة، وبالوثائق الضرورية بحسب الفقرة 11 من الشروط العامة للعقد، وعند إتمام جميع الالتزامات المبرمة في العقد.
- 14.3** يجب أن تصرف الجهة المشترية الدفعات فوراً وبموجب العقد والنظام المالي للجهة المشترية، وبحيث يتم تسديد الدفعات خلال مدة 56 يوم من تاريخ تسليم الفواتير وقبول المشتري لها.
- 15. الضرائب والرسوم:** تشمل الأسعار جميع الضرائب والرسوم المعمول بها.
- 16. كفالة حسن التنفيذ**
- 16.1** على المورد أن يؤمن الكفالة للمدة المحددة في الشروط الخاصة للعقد خلال 28 يوماً من تبليغه بإحالة العطاء.
- 16.2** يتم تسهيل كفالة حسن التنفيذ أو أي جزء منها لصالح الجهة المشترية كتعويض عن أي خسارة تنتج عن إخفاق المورد في الانتهاء من تنفيذ التزاماته بموجب العقد.
- 16.3** يجب أن تكون كفالة حسن التنفيذ، إذا كانت مطلوبة، في أحد الأشكال المنصوص عليها في الشروط الخاصة للعقد، أو بأي شكل آخر تعتمده الجهة المشترية.
- 16.4** تعيد الجهة المشترية إلى المورد كفالة حسن التنفيذ بعد مرور 28 يوماً على انتهاء المورد من تنفيذ جميع التزاماته بموجب العقد بما في ذلك أي التزامات كفالة السلع و/أو كفالة الصيانة، إلا إذا نصت الشروط الخاصة للعقد على غير ذلك.
- 17. حقوق النشر:** حقوق نشر جميع المخططات والوثائق وجميع المواد الأخرى التي تحتوي على بيانات ومعلومات قدمها المورد إلى الجهة المشترية، تبقى مسجلة باسم المورد، أو إذا تم تقديمها مباشرة إلى الجهة المشترية من قبل المورد أو أي طرف ثالث، بما في ذلك مورد المواد، تبقى حقوق النشر مسجلة باسم هذا الطرف الثالث.
- 18. المعلومات السرية**
- 18.1** تلتزم كل من الجهة المشترية والمورد بالسرية التامة، وبعدم الإفصاح عن أية وثائق أو بيانات أو معلومات تتعلق بشكل مباشر أو غير مباشر بالعقد لأي طرف ثالث، سواء قدمت هذه المعلومات قبل أو خلال توقيع العقد أو تنفيذه أو إلغائه، دون الحصول على الموافقة الخطية للطرف الثاني. يستثنى من هذا أية معلومات أو بيانات أو وثائق يحتاجها المورد لينفذ جزءاً من العقد من خلال مقاول بالباطن. وفي هذه الحالة يجب على المورد أن يحصل على التزام بالسرية من المقاول بالباطن مشابه لذلك الذي التزم به بموجب الفقرة 18 من الشروط العامة للعقد.
- 18.2** لا يحق للجهة المشترية أو المورد استخدام أي من الوثائق والمعلومات والبيانات التي يحصلان عليها من الطرف الثاني لأي غرض لا يتعلق بالعقد المبرم بينهما.
- 18.3** التزم الطرفين بالفقرة الفرعية 18.1 و 18.2 من الشروط العامة للعقد لا يسري على المعلومات التالية:
1. إذا احتاجت الجهة المشترية أو المورد إطلاع أي جهة أخرى مشاركة في تمويل المشروع على هذه المعلومات.
 2. إذا دخلت هذه المعلومات في المجال العام لسبب خارج عن إرادة الطرف المعني؛
 3. إذا تمكن الطرف المعني أن يثبت امتلاكه للمعلومات وقت تسليمها وأنه حصل على المعلومات بطرق أخرى ليس لها علاقة مباشرة أو غير مباشرة بالطرف الآخر؛ أو
 4. إذا حصل عليها أحد الطرفين بشكل قانوني من طرف ثالث غير ملزم بتعهد بالسرية.
- 18.4** نصوص الفقرة 18 من الشروط العامة للعقد أعلاه لا تعيد بأي شكل من الأشكال، الالتزام بالسرية المعطى من أي الطرفين قبل تاريخ توقيع العقد فيما يتعلق بالتوريد أو أي جزء من العقد.
- 18.5** تبقى نصوص الفقرة 18 من الشروط العامة للعقد ملزمة حتى بعد إلغاء أو تنفيذ العقد.
- 19. عقود الباطن:** على المورد أن يعلم الجهة المشترية خطياً بجميع عقود الباطن المتعلقة بتنفيذ العقد إذا لم يكن ذلك محدداً مسبقاً في العطاء. هذا التبليغ سواء كان في العطاء أو في مرحلة لاحقة لا يعفي المورد من التزاماته أو واجباته أو مسؤولياته بموجب العقد. ويلتزم مقاولو الباطن بنصوص الفقرة 18.3 من الشروط العامة للعقد.
- 20. المواصفات والمقاييس**
- 20.1** المواصفات الفنية والمخططات
- أ. يجب أن تتطابق السلع واللوازم والخدمات المتصلة بها الموردة بموجب العقد بالمواصفات الفنية الواردة، وفي حال عدم ذكر مقياس، فالمقياس يجب أن يساوي أو يتفوق على المقاييس الرسمية المعتمدة في دول منشأ السلع واللوازم أو مؤسسة المواصفات والمقاييس الفلسطينية والنماذج أو أي هيئة وطنية أخرى ذات علاقة.
- ب. يحق للمورد أن يخلي مسؤوليته عن أي تصميم، بيانات، مخططات، مواصفات أو وثائق أو تعديلات مقدمة أو مصممة من قبل الجهة المشترية أو بالنيابة عنها، على أن يسلم مذكرة بإخلاء المسؤولية للجهة المشترية.

ت. أي إشارة في العقد إلى مقاييس وقواعد التنفيذ، الإصدار أو النسخة المعدلة لهذه القواعد والمقاييس، يجب أن تكون تلك المحددة في جدول المواصفات الفنية. أي تعديل لهذه المواصفات يجب أن يسبقه موافقة الجهة المشتريّة ويجب أن يتم التعامل معها بما يتناسب مع الفقرة 29 من الشروط العامة للعقد.

21. التغليف والمستندات

21.1 يجب على المورد أن يؤمن شحن السلع واللوازم إلى وجهتها النهائية المذكورة في العقد، بطريقة تضمن عدم إتلافها أو إلحاق أي ضرر بها. يجب أن يكون التغليف، طوال فترة النقل، كاف لتحمّل التعامل الخشن والتعرض لدرجات الحرارة القاسية، والإملاح والتعرق والتخزين في أماكن مفتوحة. كما يجب أن يراعي حجم ووزن صناديق التغليف بُعد الوجهة النهائية للسلع واللوازم وغياب مرافق التعامل مع الحمولات الثقيلة في جميع مراحل النقل.

21.2 يجب أن تتوافق عملية التغليف، ووضع العلامات المناسبة والتوثيق داخل وخارج المغلفات مع المتطلبات الخاصة المنصوص عليها في العقد، أو أي متطلبات أخرى محددة في الشروط الخاصة للعقد، أو أي تعليمات أخرى صادرة عن الجهة المشتريّة.

22. التأمين: يجب التأمين على السلع بموجب العقد ضد الضياع أو التلف الناتج عن التصنيع والشراء والنقل والتخزين والتسليم إلا إذا نص على غير ذلك.

23. الفحص والتفتيش

23.1 يجب على المورد أن يقوم على نفقته الخاصة بالفحص اللازم للسلع واللوازم والخدمات المتصلة بها والمحددة في الشروط الخاصة للعقد.

23.2 يمكن أن يتم الفحص والتفتيش في مقر المورد، أو المقاول بالباطن الذي تعاقد معه المورد، عند التسليم و/أو وصولها إلى وجهتها النهائية أو أي مكان آخر في فلسطين بحسب ما هو مبين في الشروط الخاصة للعقد. وفي حال أجري الفحص في مقر المورد أو المقاول بالباطن الذي تعاقد معه المورد، فبموجب الفقرة الفرعية 23.2 من الشروط العامة للعقد، على المورد توفير جميع التسهيلات والمساعدة اللازمة لفريق الفحص بما في ذلك المخططات وبيانات الانتاج دون أن يشكل ذلك تكلفة إضافية على الجهة المشتريّة.

23.3 يحق للجهة المشتريّة أو ممثل عنها حضور الفحص أو التفتيش بموجب الفقرة الفرعية 23.3 من الشروط العامة للعقد، بشرط أن تتحمل الجهة المشتريّة جميع تكاليفه ونفقاته الشخصية الناتجة عن حضوره، شاملاً، على سبيل المثال لا الحصر، تكاليف السفر والإقامة.

23.4 على المورد أن يعطي إخطاراً مسبقاً للجهة المشتريّة قبل إجرائه للفحص والاختبار، يعلمه فيه بالتاريخ والمكان الذي سيجري فيهما. وعليه أن يحصل على تصريح أو موافقة أي طرف ثالث له علاقة أو مصنع على حضور الجهة المشتريّة أو ممثلها مثل هذا الفحص و/أو التفتيش.

23.5 يحق للجهة المشتريّة أن تطلب من المورد القيام بأي فحص و/أو تفتيش غير مدرجة في العقد إذا وجدها ضرورية للتأكد من أن خصائص وأداء هذه السلع واللوازم مطابقة للمواصفات والقواعد والمقاييس الفنية المبينة في العقد، بشرط أن تضاف التكاليف والنفقات المعقولة المترتبة على المورد إجراء هذا الفحص و/أو التفتيش إلى قيمة العقد. كما يأخذ بعين الاعتبار أي تأخير في تواريخ التسليم وتواريخ الانتهاء والالتزامات الأخرى المتأثرة والذي يسببه هذا التفتيش و/أو الفحص في سير التصنيع و/أو تنفيذ الموردين للالتزاماتهم بموجب العقد.

23.6 على المورد أن يقدم تقريراً للجهة المشتريّة بنتائج جميع عمليات الفحص والتفتيش التي يتم إجراؤها.

23.7 يحق للجهة المشتريّة رفض السلع أو أي جزء منها يثبت الفحص و/أو التفتيش عدم مطابقتها للمواصفات. وعلى المورد أن يقوم بإصلاح أو تبديل هذه السلع واللوازم المرفوضة أو إجراء التعديلات اللازمة عليها لجعلها مطابقة للمواصفات على نفقته الخاصة، ويعيد إجراء الفحص و/أو التفتيش على نفقته بعد إعطاء إشعار مسبق للجهة المشتريّة بحسب الفقرة الفرعية 23.4 من الشروط العامة للعقد.

23.8 موافقة المورد على إجراء أي فحص و/أو تفتيش وحضور الجهة المشتريّة أو ممثل عنها وإصدار أي تقرير مطلوب بموجب الفقرة الفرعية 23.6 من الشروط العامة للعقد، لا يعفيه من أي كفالات أو التزامات أخرى مبينة في العقد.

24. التعويضات المقطوعة: باستثناء البنود المنصوص عليها في الفقرة 28 من الشروط العامة للعقد، فإنه في حالة أخفق المورد في تسليم جميع السلع المطلوبة، أو أي منها، في موعد التسليم المحدد في العقد، يحق للجهة المشتريّة دون إحجاف بينود العقد الأخرى، خصم مبلغ من قيمة العقد كتعويضات مقطوعة، مساو للنسبة المحددة في الشروط الخاصة للعقد وحسب سعر السلع المتأخر تسليمها أو الخدمات غير المنفذة عن كل أسبوع تأخير أو جزء منه حتى يتم تسليمها أو تنفيذها الفعلي. وفي حالة الوصول إلى الحد الأعلى يحق للجهة المشتريّة فسخ العقد بموجب الفقرة 31 من الشروط العامة للعقد.

25. الضمان

25.1 يضمن المورد جميع السلع بأنها جديدة وغير مستخدمة ومن أحدث طراز وتتضمن كافة التطورات في التصميم والمواد ما لم يذكر غير ذلك في العقد.

25.2 بموجب الفقرة الفرعية 20.1 ب من الشروط العامة للعقد، فعلى المورد أن يكفل خلو السلع من أية عيوب ناتجة عن أي إغفال من المورد أو ناتجة عن التصميم أو المواد أو المصنعية، والتي قد تظهر تحت ظروف الاستخدام الطبيعية الموجودة في دولة فلسطين.

25.3 يجب أن يستمر سريان مفعول كفالة السلع أو أي جزء منها 12 شهراً من تاريخ التسليم أو حسب ما هو محدد في الشروط الخاصة للعقد والموافقة عليها في موقع التسليم المحدد في الشروط الخاصة للعقد.

- 25.4** تبلغ الجهة المشتريه المورد حول أية عيوب تظهر في السلع وطبيعة هذه العيوب مرفقة بكل الدلائل الموجودة فور اكتشاف العيوب. وعلى الجهة المشتريه إتاحة الفرصة المناسبة للمورد ليقوم بفحص العيوب.
- 25.5** يقوم المورد باصلاح أو تبديل هذه السلع أو الجزء المتضرر منها دون حساب أية تكلفة إضافية على الجهة المشتريه عند استلامها مثل هذا البلاغ، وذلك خلال الفترة المحددة في الشروط الخاصة للعقد.
- 25.6** إذا أخفق المورد خلال الفترة المذكورة في الشروط الخاصة للعقد، في اصلاح أو تبديل السلع، واللوازم يحق الجهة المشتريه خلال فترة معقولة أن تأخذ أي إجراء إصلاحي تراه ضرورياً على نفقة ومسئولية المورد ودون الاجحاف بأي من حقوق المورد الاخرى في العقد.

26. التعويض عن براءات الاختراع

26.1 على المورد، بموجب الفقرة الفرعية 26.2 من الشروط العامة للعقد، أن يعرض ويبرئ الجهة المشتريه وموظفيها والمسؤولين الذين يعملون في خدمتها من وضد جميع القضايا أو الافعال أو الاجراءات الادارية أو الدعاوى أو المطالبات أو الخسائر أو الاضرار أو التكاليف أو أية مصاريف بما فيها أتعاب المحاماة ومصاريفها، والتي قد تتعرض لها الجهة المشتريه نتيجة انتهاك أو اتهام بانتهاك أي من براءات الاختراع، أو النماذج أو التصميم المسجلة أو العلامات التجارية أو حقوق النشر أو أي حق آخر من حقوق الملكية الفكرية المسجلة أو الموجودة بأي صورة أخرى وقت توقيع العقد بسبب ما يلي:

1. تركيب السلع واللوازم من قبل المورد أو استخدامها في الدولة حيث يوجد الموقع؛
 2. وبيع منتجات هذه السلع واللوازم في أي دولة كانت.
- هذا التعويض لا يغطي أي استخدام آخر لهذه السلع أو أي جزء منها في غير الغرض المنصوص عليه أو الذي يمكن استنتاجه من العقد، ولا يغطي التعويض أي انتهاك ينتج عن استخدام هذه السلع أو أي جزء منها أو أي من منتجاتها الناتجة عن ارتباطها أو تركيبها مع أية معدات أو مواد لم يوردها المورد بموجب العقد.
- 26.2** إذا اتخذت أية إجراءات أو وجهت أية دعاوى ضد الجهة المشتريه بسبب أحد الأمور المشار إليها في الفقرة الفرعية 26.1 من الشروط العامة للعقد، فعليها إبلاغ المورد بها على الفور، ويحق للمورد على نفقته الخاصة وباسم الجهة المشتريه أن يقوم بإجراءات أو دعاوى أو أية مفاوضات للتوصل إلى تسوية لمثل هذه الاجراءات أو الدعاوى.
- 26.3** إذا لم يبلغ المورد الجهة المشتريه بنيته اتخاذ أية إجراءات أو دعاوى خلال ثمانية وعشرين يوماً من تاريخ التبليغ، فإن للجهة المشتريه الحق أن تتخذ الاجراءات ذاتها بنفسه.
- 26.4** تعمل الجهة المشتريه، بناء على طلب المورد، بتوفير المساعدة الممكنة في اقامة مثل هذه الاجراءات أو الدعاوى، وسيتم تعويضها من قبل المورد عن أية تكاليف اضافية تنتج عن هذه المساعدة.
- 26.5** على الجهة المشتريه أن تعرض وتبرئ المورد وموظفيه ومقاولي الباطن الذين يعملون في خدمته من وضد جميع القضايا أو الافعال أو الدعاوى أو المطالبات أو الخسائر أو الاضرار أو التكاليف أو أية مصاريف بما فيها أتعاب المحاماة ومصاريفها، والتي قد يتعرض لها المورد نتيجة انتهاك أو اتهام بانتهاك أي من براءات الاختراع، أو العلامات التجارية أو حقوق النشر أو أي حق آخر من حقوق الملكية الفكرية المسجلة وقت توقيع العقد الناتجة عن أو على صلة بأي تصميم، أو بيانات أو مخططات أو مواصفات أو وثائق من قبل الجهة المشتريه أو بالنيابة عنها.

27. التغيير في القوانين والانظمة: إذا تغير أي من قوانين أو أنظمة أو مراسيم أو أنظمة داخلية أو تم تفعيل أو إلغاء أو تغيير أي من القوانين السارية في فلسطين خلال فترة 28 يوماً التي تسبق تاريخ تسليم العطاء (بحيث تشمل تغييراً على تطبيق أو تفسير العقد من قبل السلطات المسؤولة) وبالتالي يؤثر على تاريخ التسليم وقيمة العطاء، فإن هذه بدورها ستعدل بالمقدار الذي أثرت فيه على أداء المورد والتزاماته فيما يخص العقد.

28. الظرف القهري

- 28.1** لا يعتبر المورد مسئولاً عن مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو التعويضات المقطوعة أو فسخ العقد نتيجة عيوب إذا كان تأخير الاداء أو أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته بموجب العقد ناتج عن ظرف قهري.
- 28.2** لأغراض هذه الفقرة، "ظرف قهري" تعني أي حدث أو حالة خارجة عن إرادة المورد، ولا يمكن تجنبها أو توقعها وهي غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من طرفه. هذه الحالات قد تشمل، كمثال لا الحصر: قرارات تأخذها الجهة المشتريه ضمن صلاحياتها، الحروب والثورات، والحرائق، والفيضانات، والأوبئة، والحظر الصحي وحظر الشحن.
- 28.3** على المورد أن يعلم الجهة المشتريه خطياً فور حدوث ظرف قهري وأسبابه. وبعدها يحاول الايفاء بالتزاماته بحدود ما يسمح به الظرف الجديد، أو أن يبحث عن بدائل أخرى لاستكمال العمل، الا إذا طلبت منه الجهة المشتريه خطياً غير هذا.

29. تغيير الاوامر وتعديل العقد

29.1 يحق للجهة المشتريه في أي وقت، وفق الفقرة 7 من الشروط العامة للعقد أن تتطلب من المورد تعديل النطاق العام للعقد في واحد أو أكثر مما يلي:

1. المخططات، والتصاميم، والمواصفات إذا كانت السلع واللوازم التي سيتم توفيرها بموجب العقد مصنعة خصيصاً للجهة المشتريه؛
2. طريقة التغليف والشحن؛
3. مكان التسليم؛
4. الخدمات المتصلة التي يجب أن يوفرها المورد.

- 29.2 إذا أدت أي من هذه التغييرات إلى فروق في التكلفة سواء بالزيادة أو بالنقصان، أو في الوقت المطلوب لانجاز العمل أو تنفيذ المورد لأي أحكام في العقد، يجب عندها إجراء تعديل مساو على قيمة العقد، والمدة الزمنية لتنفيذ الأعمال، ويجب على المورد أن يطالب بالتعديل بموجب هذه الفقرة خلال 28 يوماً من تاريخ تسلمه أمر التغيير من الجهة المشتريه.
- 29.3 على الطرفين أن يتفقا مسبقاً على سعر أي من الخدمات المتصلة بالعقد والتي قد يحتاجها المورد ولكن لم يتم ذكرها في العقد، على الا يتجاوز سعرها معدل الاسعار التي يطلبها المورد لقاء نفس الخدمات من أطراف أخرى.
- 29.4 لن تقبل أية تعديلات أو تغييرات على شروط العقد الا إذا كانت خطية وموقعة من الطرفين.

30. تمديد المدة

- 30.1 إذا واجه المورد أو أي من مقاولي الباطن لديه خلال فترة تنفيذ العقد ظروفًا تؤخر تسليم السلع واللوازم أو استكمال الخدمات المتصلة بها في الوقت المحدد بحسب الفقرة 11 من الشروط العامة للعقد، فيجب على المورد أن يعلم الجهة المشتريه بها خطأً على الفور، مبيناً سببها ومدة استمرارها. وعلى الجهة المشتريه أن تقوم بتقييم الحالة فور استلامها للتبليغ ولها أن تمدد مدة التوريد المعطاة للمورد لإتمام مهامه، وفي هذه الحالة يقوم الطرفان بالمصادقة على التمديد من خلال تعديلات على العقد.
- 30.2 باستثناء حالة الظرف القهري الواردة في الفقرة 28 من الشروط العامة للعقد، فإن أي تأخير في الاداء والتسليم وإتمام الالتزامات تضع المورد تحت طائلة فرض تعويضات مقطوعة بحسب الفقرة 24 من الشروط العامة للعقد، الا إذا تم الاتفاق على تمديد مدة التوريد بحسب الفقرة الفرعية 30.1 من الشروط العامة للعقد.

31. فسخ العقد

31.1 فسخ العقد بسبب التقصير

أ. تستطيع الجهة المشتريه من خلال مذكرة خطية مرسلة للمورد أن تفسخ العقد أو جزء منه مع المورد، دون أن يكون في ذلك انتهاك أو خرق لشروط العقد:

1. إذا أخفق المورد في تسليم السلع واللوازم خلال الفترة المحددة في العقد، أو خلال فترة التمديد التي تعطيها الجهة المشتريه بحسب الفقرة 30 من الشروط العامة للعقد،
 2. إذا أخفق المورد في أداء أي من المهام الأخرى الموكلة اليه بموجب العقد،
 3. إذا تورط المورد، وحسب رأي الجهة المشتريه خلال تنافسه على العقد أو في فترة تنفيذه، في أي من ممارسات الاحتيال أو الفساد المعروفة في الفقرة 3 من الشروط العامة للعقد.
- ب. في حال قامت الجهة المشتريه بفسخ العقد أو جزء منه، بحسب الفقرة 31.1.أ من الشروط العامة للعقد، فإن لها أن تستكمل عملية توريد اللوازم والخدمات المتصلة بها التي لم تسلم بالطريقة التي تراها مناسبة، وعلى المورد تحمل أية زيادة في تكلفة توريد السلع واللوازم المتفق عليها. ولكن على المورد الاستمرار في تنفيذ العقد فيما يتم تفويضه به.

31.2 فسخ العقد بسبب الإفلاس: للجهة المشتريه الحق بفسخ العقد عن طريق إرسال مذكرة خطية للمورد في أي وقت إذا ما أفلس المورد أو أعسر. وفي هذه الحالة يتم فسخ العقد دون دفع أية تعويضات للمورد، شريطة أن لا يؤثر هذا على أي حق في عمل أو اصلاح حدث أو يمكن أن يحدث ضرر لاحقاً للجهة المشتريه.

31.3 فسخ العقد بسبب عدم الملاءمة:
أ. للجهة المشتريه الحق بفسخ العقد أو جزء منه في أي وقت من خلال مذكرة خطية للمورد بسبب عدم ملاءمته. ويجب أن تحدد المذكرة المشكلة والبنود التي تم إلغاؤها والتاريخ الذي يصبح فيه فسخ العقد فاعلاً.

ب. السلع الجاهزة للشحن خلال سبعة ايام من تاريخ التبليغ بفسخ العقد يجب أن تقبل من الجهة المشتريه بحسب شروط وأسعار العقد. أما بالنسبة لبقية السلع فإن للجهة المشتريه الاختيار بين:

1. أن يتم استكمال جزء منها وتوصيله بحسب شروط وأسعار العقد، و/أو
2. الغاء ما تبقى منها ودفع المبلغ المتفق عليه للمورد لقاء السلع واللوازم والخدمات المتصلة بها التي تم توفيرها جزئياً والمواد والقطع المنتجة سابقاً من قبل المورد.

31.4 متفرقات:

1. يجوز للجهة المتعاقدة فسخ العقد لدواعي المصلحة العامة، وفي هذه الحالة فان على الجهة المتعاقدة أن تدفع قيمة العمل الذي تم انجازه أو المواد التي طلبت أو اللوازم أو الخدمات التي تم توريدها والتكلفة المعقولة لازالة المعدات واعادة العاملين الاجانب الذين استقدموا خصيصاً للعمل في المشروع الى أوطانهم، والتكاليف التي تحملها المتعاقد في سبيل تأمين الأشغال أو اللوازم أينما ينطبق ذلك، مطروحاً منها الدفعات المقدمة والمرحلية التي استلمها المتعاقد حتى تاريخ ابلاغه بإنهاء العقد، ولا يتم دفع أية أموال مقابل الارباح التي لم يتم تحقيقها.
2. بالرغم مما ورد في الفقرة (1) من هذه المادة يجب على الجهة المشتريه قبول واستلام اللوازم المكتملة والجاهزة للشحن خلال 7 أيام من تسلم المتعاقد لإشعار انهاء العقد لداعي المصلحة العامة وفقاً لأسعار العقد وشروطه.

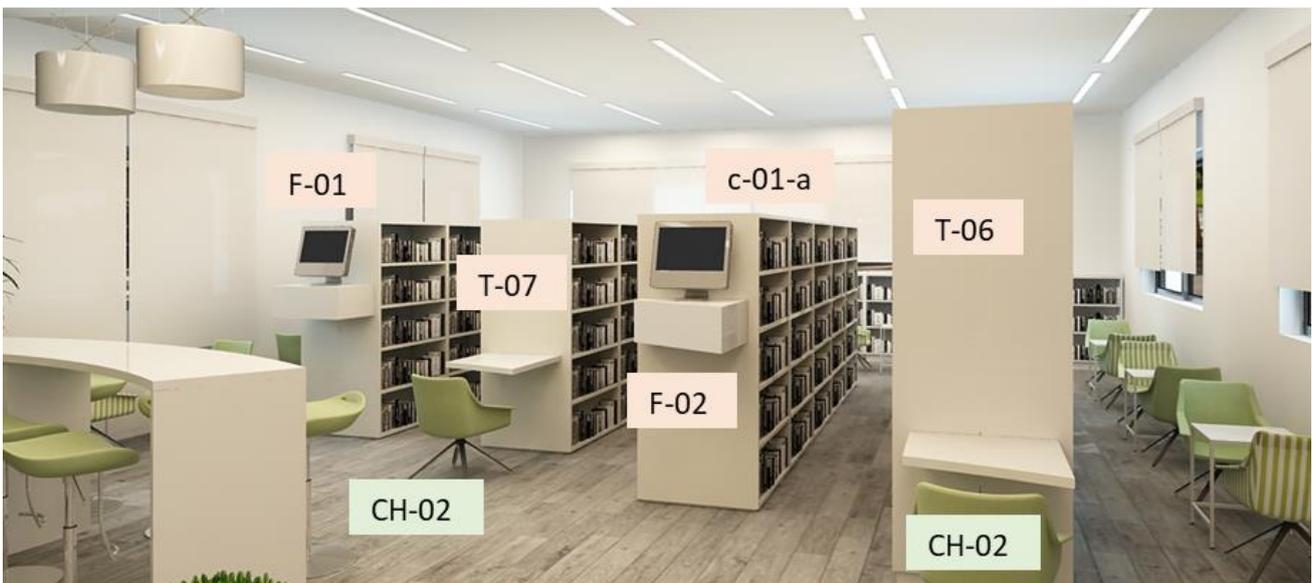
32. نقل الحقوق: لا يحق للجهة المشتريه أو المورد التنازل عن التزاماتهما المبرمة في هذا العقد كلياً أو جزئياً إلا بموافقة خطية مسبقة من الطرف الاخر.

الجزء الخامس: ب- الشروط الخاصة للعقد

تعمل الشروط الخاصة للعقد التالية على إكمال و/أو تعديل الشروط العامة للعقد. في حالة وجود أي تعارض، تعتمد النصوص المدرجة في الشروط الخاصة للعقد .

الشروط العامة 1.1	الجهة المشتريّة: بلدية رام الله				
الشروط العامة 1.1	بلدية رام الله				
الشروط العامة 5.1	اللغة المعتمدة: العربية				
الشروط العامة 7.0	لإرسال البلاغات، عنوان الجهة المشتريه هي: بلدية رام الله - شارع عيسى زيادة				
الشروط العامة 11	<ul style="list-style-type: none"> المستندات التالية "شهادة المنشأ وأي وثائق يطلبها المهندس المشرف" يجب أن تسلّم للجهة المشتريه قبل وصول السلع، وإذا لم يتم استلامها يتحمل المورد أية تكاليف ناتجة عن ذلك. مدة التوريد للأثاث أو الأجهزة: (90 يوماً تقويمياً) من تاريخ أمر المباشرة شاملة الأعياد الرسمية والعطل وأيام المطر، وبحيث يتم توريد الأجهزة والأثاث للموقع حسب الخطة المعدة من قبل المهندس المسؤول وذلك خلال المدة التعاقدية. الدفعات: <table border="1"> <tr> <td>المجموع الأولي: توريد الأثاث</td> <td>يتم صرف المبلغ المستحق للمورد على دفعتين، وبحيث تكون الدفعة الثانية بموجب محضر الاستلام الأولي للبنود التي تم توريدها.</td> </tr> <tr> <td>المجموعة الثانية: توريد الأجهزة المكتبية</td> <td>يتم صرف كامل المبلغ المستحق للمورد بموجب محضر الاستلام الأولي للبنود التي تم توريدها، ولا يوجد دفعات مرحلية.</td> </tr> </table>	المجموع الأولي: توريد الأثاث	يتم صرف المبلغ المستحق للمورد على دفعتين، وبحيث تكون الدفعة الثانية بموجب محضر الاستلام الأولي للبنود التي تم توريدها.	المجموعة الثانية: توريد الأجهزة المكتبية	يتم صرف كامل المبلغ المستحق للمورد بموجب محضر الاستلام الأولي للبنود التي تم توريدها، ولا يوجد دفعات مرحلية.
المجموع الأولي: توريد الأثاث	يتم صرف المبلغ المستحق للمورد على دفعتين، وبحيث تكون الدفعة الثانية بموجب محضر الاستلام الأولي للبنود التي تم توريدها.				
المجموعة الثانية: توريد الأجهزة المكتبية	يتم صرف كامل المبلغ المستحق للمورد بموجب محضر الاستلام الأولي للبنود التي تم توريدها، ولا يوجد دفعات مرحلية.				
الشروط العامة 12	<ul style="list-style-type: none"> الأسعار التي يضعها المورد شاملة لجميع الضرائب الحكومية أو أية تكاليف إضافية ولن تتحمل البلدية أية إضافات على سعر العقد الإجمالي المحدد في صيغة العطاء. إذا قدم المناقص تعديلاً على عطاءه سواء بالخصم أو بالزيادة كـمبلغ مقطوع، يتم احتساب هذا المبلغ كنسبة من السعر المقروء قبل التصحيح واعتمادها كخصم أو زيادة. مسؤوليات المورد: تزويد البلدية بكافة كتيبات التشغيل والبرمجيات المرتبطة بها. توفير الدعم والتدريب والتأمين وخدمات الصيانة المطلوبة طيلة فترة الصيانة لبنود اللوازم الموردة. 				
الشروط العامة 14.1	<ul style="list-style-type: none"> طريقة وشروط الدفع للمورد بموجب هذا العقد تكون على النحو التالي: تقوم الجهة المشتريه بصرف مستحقات الموردين عند استلام السلع وقبولها وبعد تقديم كافة المستندات المتعلقة بالصرف وحسب النظام المالي للجهة المشتريه. 				
الشروط العامة 16.1	<ul style="list-style-type: none"> كفالة حسن التنفيذ " الزامي " بقيمة 10% " كفالة الصيانة " الزامي " بقيمة 5% . تعاد كفالة الصيانة إلى المناقص بعد أن يقوم بكافة الالتزامات المترتبة عليه، وذلك بموجب محضر استلام نهائي معتمد. يحق للجهة المشتريه في حال أخل المناقص بتقديم الصيانة المطلوبة مصادرة كفالة الصيانة وإجراء الصيانة على حسابيه وتحمله فروق الأسعار. 				
الشروط العامة 16.4	تسترد كفالة حسن التنفيذ بعد تنفيذ كافة شروط العقد وبعد المدة المحددة وذلك بموجب محضر استلام رسمي.				
الشروط العامة 20.1	<ul style="list-style-type: none"> على المورد الحصول على شهادة مطابقة لجميع المواد المستعملة في المشروع من مؤسسة المواصفات الفلسطينية. 				
الشروط العامة 23.2	سيتم الفحص الأثاث والأجهزة في مكتبة رام الله العامة				
الشروط العامة 24	<ul style="list-style-type: none"> يدفع المورد غرامة تأخير مقدارها (\$100) عن كل يوم تأخير. الحد الأعلى لمبلغ التعويضات المقطوعة: 10% من القيمة الإجمالية للعطاء. سيتم اعتماد مبررات التأخير من قبل الجهة المشتريه بعد توصية المهندس المشرف، على ان يكون تفصيل اسباب التأخير بشكل يومي وفي حال عدم اعتمادها سيتم خصم النسبة القانونية المنصوص عليها بالقانون. 				
الشروط العامة 25.3	<ul style="list-style-type: none"> فترة صلاحية كفالة السلع واللوازم بحد أدنى 24 شهر وحسب ما هو وارد في بنود جدول الكميات. وإذا ثبت سوء مصنعية تلك اللوازم فعلى المورد استبدالها بلوازم أخرى جديدة خلال مدة أقصاها اسبوعين ودون الإخلال بحق الجهة المشتريه بالمطالبة بالتعويض عن كل عطل أو ضرر لحق بها جراء ذلك. 				
الشروط العامة 25.6	<ul style="list-style-type: none"> فترة الإصلاح أو التبديل ستكون خلال اسبوع بحد أقصى من تاريخ إشعاره بذلك، وذلك خلال فترة الصيانة والبالغة "مدة 12 شهر"، من تاريخ الاستلام المبدئي. 				





الجزء السابع: المواصفات الفنية وجداول الكميات

جدول الكميات والأسعار - عطاء توريد توريد أثاث وأجهزة مكتبية لمكتبة رام الله العامة

جدول رقم (1-1): المجموعة الأولى: جدول الكميات والأسعار لأثاث المكتبة

رقم البند	وصف البند	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة	السعر الاجمالي
1.0	اعمال خزائن الكتب				"شيكل جديد"
	أجور وتكاليف توريد وتركيب خزائن مع رفوف للكتب بالابعاد الموضحة أدناه مصنوعة من خشب Superpan بسماكة لا تقل عن 25ملم من صناعة اوروبية من أجود الانواع مغطى بطبقة ميلامين والأحرف مغطاة بمادة PVC بسماكة لا تقل عن 2ملم، وتكون الجوانب متقبة مسبقا بواسطة CNC بمسافات متساوية (128ملم/ فتحة) لتعديل ارتفاعات الرفوف حسب الحاجة، وباللون الذي يحدده المهندس المشرف، والسعر يشمل: *الرفوف المعدنية سماكة لا تقل عن 0.9ملم ومدعم من الأسفل قطع معدنية (أوميغا) معالج ومدهون بالفرن دهان حراري على درجة حرارة 180 درجة مئوية غير قابل للإزالة أو الخدش وعازل للمعدن من الصدأ (Powder Coating) والحملات الخاصة للثبيت (Press Fit) ومجهزة لحمل الوزن ومنع الحركة، وتكون الرفوف قابلة للتعديل * الظهر من الحديد المثقب Perforated Metal Sheet بسماكة لا تقل عن 0.9ملم، *جميع القطع المعدنية اللازمة للثبيت والتعليق، وتنفيذ كل ما يلزم بموجب المخططات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف ضمن حدود العقد.	عدد	62		
1.1	خزانة C-01- a بأبعاد 180*100*70سم.	عدد	4		
1.2	خزانة C-01- a بأبعاد 180*100*70سم، والسعر يشمل: *خزانة معلقة بالابعاد المحددة بالمخطط -سطحها كطاولة كمبيوتر- من خشب Superpan بسماكة لا تقل عن 18ملم مغطى بطبقة ميلامين والاحرف مغطاة بمادة PVC بسماكة لا تقل عن 1ملم بواسطة Hot Melt Glue بدرجة حرارة 180° باستخدام (banding PVC Edge)ماكينات كيس حراري.	عدد	4		
1.3	خزانة C-01- a بأبعاد 180*100*70سم، والسعر يشمل: *رف معلق للقراءة بالابعاد المحددة في المخطط- من خشب ال SUPERPAN بسماكة لا تقل عن 18ملم مغطى بطبقة ميلامين والاحرف مغطاة بمادة ال PVC بسماكة لا تقل عن 1ملم بواسطة Hot Melt Glue بدرجة حرارة 180° باستخدام (PVC Edge banding)ماكينات كيس حراري.	عدد	3		
1.3.1	خزانة C-01- b بأبعاد 146.8*100*70سم.	عدد	3		
1.3.2	خزانة C-02 بأبعاد 180*100*37سم.	عدد	21		
1.3.3	خزانة C-03 بأبعاد 113.6*100*37سم.	عدد	13		
1.3.4	خزانة C-04 بأبعاد 113.6* 100* 40 سم .	عدد	4		
1.3.5	خزانة C-05-a بأبعاد 68*116سم وارتفاع 113.6سم.	عدد	1		
1.3.6	خزانة C-05-b بأبعاد 68*116سم وارتفاع 113.6سم.	عدد	1		
1.3.7	خزانة L-01 لحفظ الممتلكات أبعاد 150* 37 سم وارتفاع 180سم.	عدد	1		
	المجموع ينقل للصفحة التالية				

جدول رقم (1-2): المجموعة الأولى: جدول الكميات والاسعار لإثاث المكتبة

رقم البند	وصف البند	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة	السعر الاجمالي
					"شيكال جديد"
	المجموع منقول من الصفحة السابقة				
2.0	اعمال الطاومات				
	أجور وتكاليف توريد وتركيب طاولة – متعددة الاستخدام سطحها من مادة compact laminate صناعة اوربية من أجود الانواع مقاوم للخدش والرطوبة وباللون الذي يحدده المهندس المشرف، والسعر يشمل: * هيكل معدني انسيابي الشكل مصنوع من الحديد المدهون حراريا والمعالج من الصدأ والتآكل، *الاكسسوارات اللازمة مثلا أغطية بلاستيكية للنهايات المعدنية بخاصية لمنع الانزلاق وكعب مخفي للمعايرة (برغي عيار)، جيمع القطع المعدنية اللازمة للتثبيت، وتنفيذ كل ما يلزم بموجب المواصفات والمخططات وتعليمات المهندس المشرف ضمن حدود العقد.				
2.1	طاولة M01 بأبعاد 60*40*75سم ارتفاع، والسعر يشمل أيضا: *سلة معدنية مع هوك للتعليق من الحديد المبروم سماكة لا تقل عن 6 ملم مدهونة حراريا، وباللون الذي يحدده المهندس المشرف.	عدد	30		
2.2	طاولة T-01 بأبعاد 40*40*75سم ارتفاع.	عدد	20		
2.3	طاولة T-02 بأبعاد 80*80*75سم ارتفاع.	عدد	2		
2.4	طاولة T-03 بأبعاد 70*60*120سم ارتفاع.	عدد	1		
2.5	طاولة T-04 بأبعاد 70*40*75سم ارتفاع.	عدد	2		
2.6	طاولة T-05 بأبعاد 100*80*90سم ارتفاع.	عدد	2		
3.0	اعمال الكراسي والكنب				
	أجور وتكاليف توريد كراسي للبنود التالية من هيكل معدني مدهون حراريا ومعالج ضد الصدأ والتآكل، انسيابي الشكل Cantilever، ويتحمل وزن 100كغم ومزود بأغطية بلاستيكية للنهايات المعدنية، ويكون المقعد والظهر قطعة واحدة (single shell) من مادة البولي بروبيلين اوروبي او أمريكي المنشأ، وباللون الذي يحدده المهندس المشرف والسعر يشمل أيضا: احضار كفالة منتج لمدة 5سنوات، وشهادة مطابقة للمواصفة الاوروبية EN1729 او الامريكية، وتنفيذ كل ما يلزم بموجب المواصفات والمخططات وتعليمات المهندس المشرف ضمن حدود العقد .				
3.1	كرسي متعدد الاستخدام Ch-02 بأبعاد 60×60×45سم للقاعة ولكاونتر الكمبيوتر	عدد	50		
3.2	كرسي بار للقراءة متعدد الاستخدام Ch-03 بأبعاد 56×41×متغير الارتفاع (لكاونتر رقم 03 بارتفاع 1.1م)	عدد	7		
3.3	كرسي مكتب مع عجلات Ch-04 بأبعاد 60*60 ومتغير الارتفاع للمكاتب	عدد	8		
3.4	كرسي للقراءة Ch-01 قياس 60*60*45 سم، ولكن من فايبرجلاس.	عدد	40		
3.5	أجور وتكاليف توريد كنب مفردة Sofa - 01 قياس 150 * 80 * 45سم منجد قماش ضد الماء، تنفيذ كل ما يلزم بموجب المواصفات والمخططات وتعليمات المهندس المشرف ضمن حدود العقد.	عدد	5		
	المجموع ينقل للصفحة التالية				

جدول رقم (1-3): المجموعة الأولى: جدول الكميات والاسعار لاثاث المكتبة

رقم البند	وصف البند	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة	السعر الاجمالي
	المجموع منقول من الصفحة السابقة				
4.0	أعمال الستائر				
	Supply and Install Blackout Blind with fully cassetted roller blind system which is highly adaptable to different situations. The roller tubes should be made of strong and robust design extruded from aluminium to provide a rigid barrel which will resist deflection. The internal ribs strengthen the design to allow heavy weight screen-type and blackout fabrics to be used. The fabric and running mechanism should be concealed within the polyester power-coated head cassette until the system is deployed, when the fabric runs down within the side channels guides. The blind fabric is secured strongly within each side guide channel of the system to prevent the traditional problem of 'blow out'. Colors to be chosen by the supervising engineer (No. of windows 31)	م ²	150		
5.0	اعمال الفرش الخارجي				
5.1	طاولة دائرية قطر 80سم والسعر يشمل أيضا: 4 مقاعد لكل طاولة، وباللون الذي يحدده المهندس المشرف.	عدد	20		
5.2	مقعد خشبي -مع هيكل معدني - بأبعاد 180* 50 *45سم، وباللون الذي يحدده المهندس المشرف.	عدد	28		
5.3	احواض زراعة خشبية 60*60* 50 سم للمساحة الامامية وباللون الذي يحدده المهندس المشرف.	عدد	10		
مجموع جدول الكميات والاسعار للمجموعة الاولى: توريد الاثاث					
خصم					
مجموع جدول الكميات والاسعار للمجموعة الاولى: توريد الاثاث بعد الخصم					
السعر الاجمالي للمجموعة الأولى: توريد الأثاث " كتابة"					
شيكل جديد شاملا ضريبة القيمة المضافة.....					

اسم المورد:

عنوان المورد:

رقم التلفون والفاكس:

ختم وتوقيع المورد:

ملاحظة: يتوجب على مقدم العطاء التوقيع على كافة صفحات جدول الكميات.

* ترفق كتالوجات توضح مواصفات اللوازم، Brand Name and Model No.، وبلد المنشأ والمدة اللازمة لتوريد كل بند.

جدول الكميات والأسعار- عطاء توريد أثاث وأجهزة مكتبية لمكتبة رام الله العامة
جدول رقم (1-2): المجموعة الثانية: جدول الكميات والأسعار لتوريد الأجهزة المكتبية

السعر الاجمالي	سعر الوحدة	الكمية	الوحدة	وصف البند	رقم البند
		15	عدد	Desktop Warranty: 3 Years. Platform: Tower 85% Power 250W Chipset: Intel Q370 Processor: Intel Core i5-8400 Processor (9MB Cache, up to 4.00GHz) Memory: 8GB DDR4 2666MHz UDIMM Storage: 500GB Hard Drive, 7200RPM, 3.5" SATA3 Optical drive: Slim DVD Rambo 9.0mm Graphics: Integrated Graphic Card Speaker: Internal Speaker Tower Ethernet: Integrated Gigabit Ethernet Keyboard: USB Traditional Keyboard Black 253 Arabic/English Mouse: USB Calliope Mouse Black Monitor: 21.5" Full HD (DP, VGA) OS: Free DOS	1.1
		1	عدد	Server : Warranty 3 :Years Processor: 2x Intel Xeon Gold 5218 16C 125W 2.3GHz Processor Memory:4x16GB TruDDR4 2666 MHz (2Rx8 1.2V) RDIMM Storage:6x2.5960 "GB Entry SATA 6Gb Hot Swap SSD Network: 1Gb 4-port RJ45 LOM RAID Controller:RAID 930-8i 2GB Flash PCIe 12Gb Adapter Power supply: 2x 750W(230/115V) Platinum Hot-Swap Fans: Hot-Swap Redundant Fans USB Front ports: 1x USB 3.0 port. 1x USB 2.0 port with XClarity Controller access. USB Rear Ports: 2x USB 3.0 ports Management: XClarity Controller (XCC) Enterprise Edition (supports Remotely accessing the server using the keyboard and mouse from a remote client .(Rails Kit: Toolless Slide Rail (Standard) Kit and Cable Management arm	1.2
				Touch Screen 75" • Diagonal Size : 75" • Dimension (mm) : 1741.5 X 1012.1 X 86.8 • Type : 120Hz Direct LED • Resolution : 3840*2160 (4K UHD) • Connectivity :	1.3
				المجموع ينقل للصفحة التالية	

جدول رقم (2-2): المجموعة الثانية: جدول الكميات والاسعار لتوريد الأجهزة المكتبية

رقم البند	وصف البند	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة	السعر الاجمالي
					"شيكل جديد"
	المجموع منقول من الصفحة السابقة				
	<ul style="list-style-type: none"> • Brightness(Typ.) : 300 nit • Contrast Ratio : Mega • Viewing Angle(H/V) : 178:178 • Response Time(G-to-G) : 8ms Input: <ul style="list-style-type: none"> • HDMI Rear1, HDMI Rear2 (ver 2.0), HDMI Front3 (ver 1.4), DVI-D, DP • USB : USB 1, 2 (Rear), USB 3 (Front), PC USB (Front) Touch : <ul style="list-style-type: none"> • TypeIR (Infra Red) • # of Drawing 4 drawing • 10 drawing (External Windows PC) • Touch Pen Type Passive Pen • Object Recognition Range : 8mm • Touch Response Time'7ms 3 Years On-Site (Parts / Labor / Backlight)	عدد	1		
1.4	"49Business TV With Bracket <ul style="list-style-type: none"> •Diagonal Size : 49" •Dimension (mm) 1099.2 :x 631.5 x46.3 •Panel Type Edge LED BLU •Operation Hour : 24/7 •Resolution : 3840*2160 (4K UHD) •Brightness(Typ.) : 500 nit •Contrast Ratio : 4000:1 •WiFi and Bluetooth built-in •Bezel Width (mm)9.2mm(U/L/R), 11.2mm(B) •Response Time(G-to-G) " 8ms(Typ.) •Display Colors: 16.7M(True Display) 1.07B(Ditherd 10bit) •Color Gamut : 92% (DCI-P3, CIE 1976) •Sound : Speaker Type Built in Speaker(10W + 10W) •Input o DVI-D , Display Port 1.2 (1) ,HDMI 2.0 (2) , HDCPHDCP2.2 o Audio : Stereo mini Jack, DVI, HDMI o USB : USB 2.0 x 2 •Output o RGBHDMI 2.0 (Loop-out) o Audio : Stereo mini Jack o External ControlRS232C(in/out) thru stereo jack, RJ45 o External Sensor IR Internal Player (built in) For Digital signage operation STANDARD WARRANTY 3yr Onsite (Parts/Labor/Backlight)	عدد	1		
	المجموع ينقل للصفحة التالية				

جدول رقم (2-3): المجموعة الثانية: جدول الكميات والاسعار لتوريد الأجهزة المكتبية

رقم البند	وصف البند	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة	السعر الاجمالي
	المجموع منقول من الصفحة السابقة				
1.5	<p>55" Business TV With Bracket</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diagonal Size : 55" • Dimension (mm): 1235.1 x 707.9 x 46.3 • Panel Type Edge LED BLU • Operation Hour : 24/7 • Resolution : 3840*2160 (4K UHD) • Brightness(Typ.) : 500 nit • Contrast Ratio : 4000:1 • WiFi and Bluetooth built-in • Bezel Width (mm)9.2mm(U/L/R), 11.2mm(B) • Response Time(G-to-G) " 8ms(Typ.) • Display Colors : 16.7M(True Display) 1.07B(Ditherd 10bit) • Color Gamut : 92% (DCI-P3, CIE 1976) • Sound : Speaker Type Built in Speaker(10W + 10W) • Input <ul style="list-style-type: none"> o DVI-D , Display Port 1.2 (1) ,HDMI 2.0 (2) , HDCPHDCP2.2 o Audio : Stereo mini Jack, DVI, HDMI o USB : USB 2.0 x 2 • Output <ul style="list-style-type: none"> o RGBHDMI 2.0 (Loop-out) o Audio : Stereo mini Jack o External ControlRS232C(in/out) thru stereo jack, RJ45 o External Sensor IR <p>Internal Player (built in) For Digital signage operation STANDARD WARRANTY 3yr Onsite (Parts/Labor/Backlight)</p>	عدد	1		
مجموع جدول الكميات للمجموعة الثانية: توريد الأجهزة المكتبية					
خصم					
مجموع جدول الكميات للمجموعة الثانية: توريد الأجهزة المكتبية بعد الخصم					
السعر الاجمالي للمجموعة الثانية: توريد الأجهزة المكتبية "كتابة"					
شيكل جديد شاملا ضريبة القيمة المضافة.....					

اسم المورد:.....
 عنوان المورد:.....
 رقم التلفون والفاكس:.....
 ختم وتوقيع المورد:.....

ملاحظة: يتوجب على مقدم العطاء التوقيع على كافة صفحات جدول الكميات.

* ترفق كتالوجات توضح مواصفات اللوازم، **Brand Name and Model No.**، وبلد المنشأ والمدة اللازمة لتوريد كل بند.



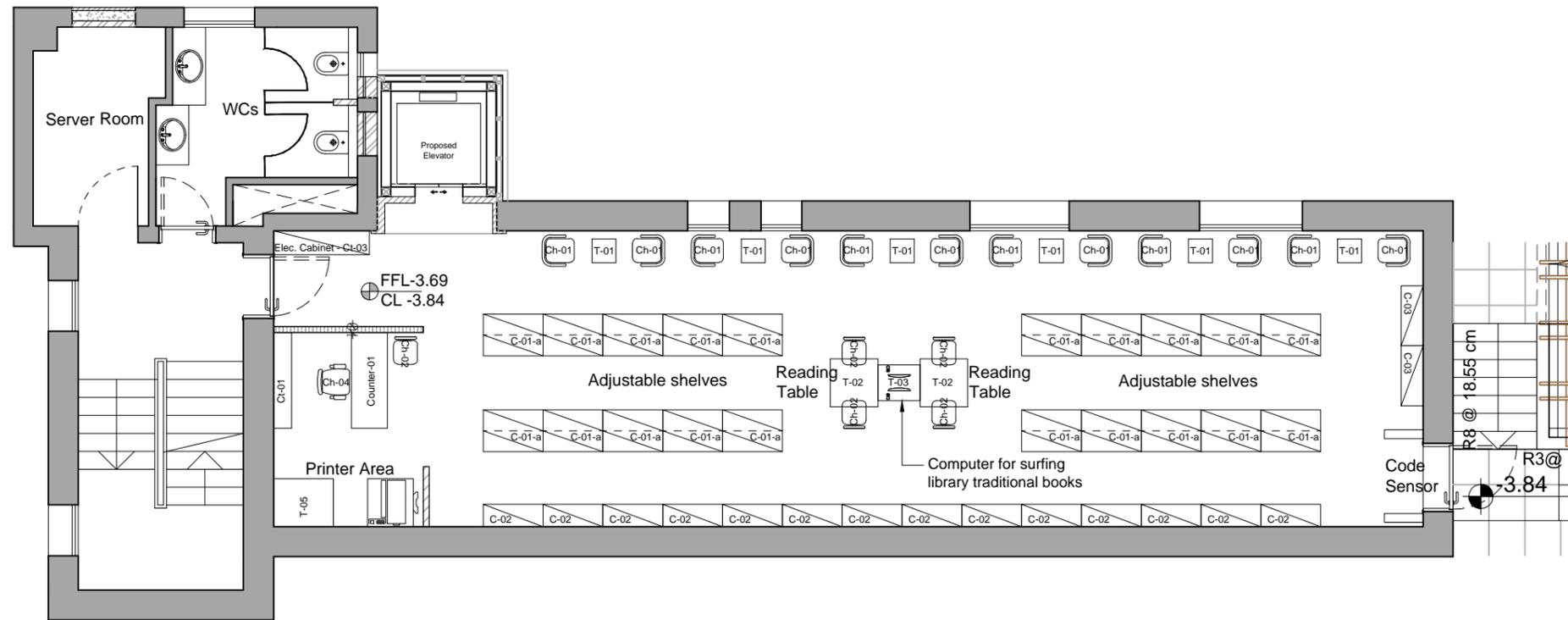
Ramallah Public Library

Tender Of Furniture

2019

Design by:





Level 2 - See Section A-A
Basement Floor Layout

- All Built in & Fitted furniture dimensions must be taken on site.
- All Curved furniture must be taken on site.

Purpose of issue	Rev	Date	Authorised
	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	



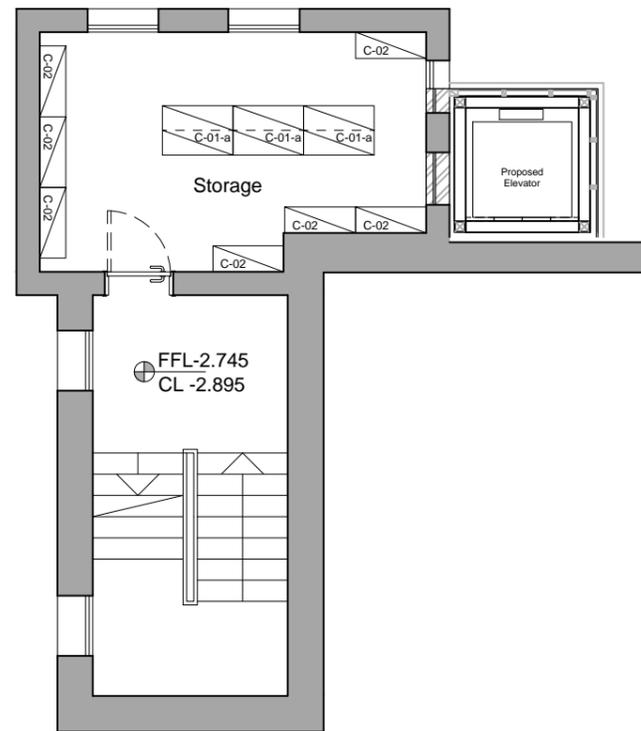
Project
Ramallah Public Library

Title
Furniture Plan
Basement floor

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:100	K.N. Date: Dec-18	K.N. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev.
xxx	Exp.	F01-2	

THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES



Level 3 - See Section A-A
Basement Mezzanine Layout

- All Built in & Fitted furniture dimensions must be taken on site.
- All Curved furniture must be taken on site.

Rev	Date	Authorised
R5	16-1-2019	
R4	5-1-2019	
R3	17-12-2018	
R2	3-11-2018	
R1	15-9-2018	
R0	19-7-2018	

Purpose of issue



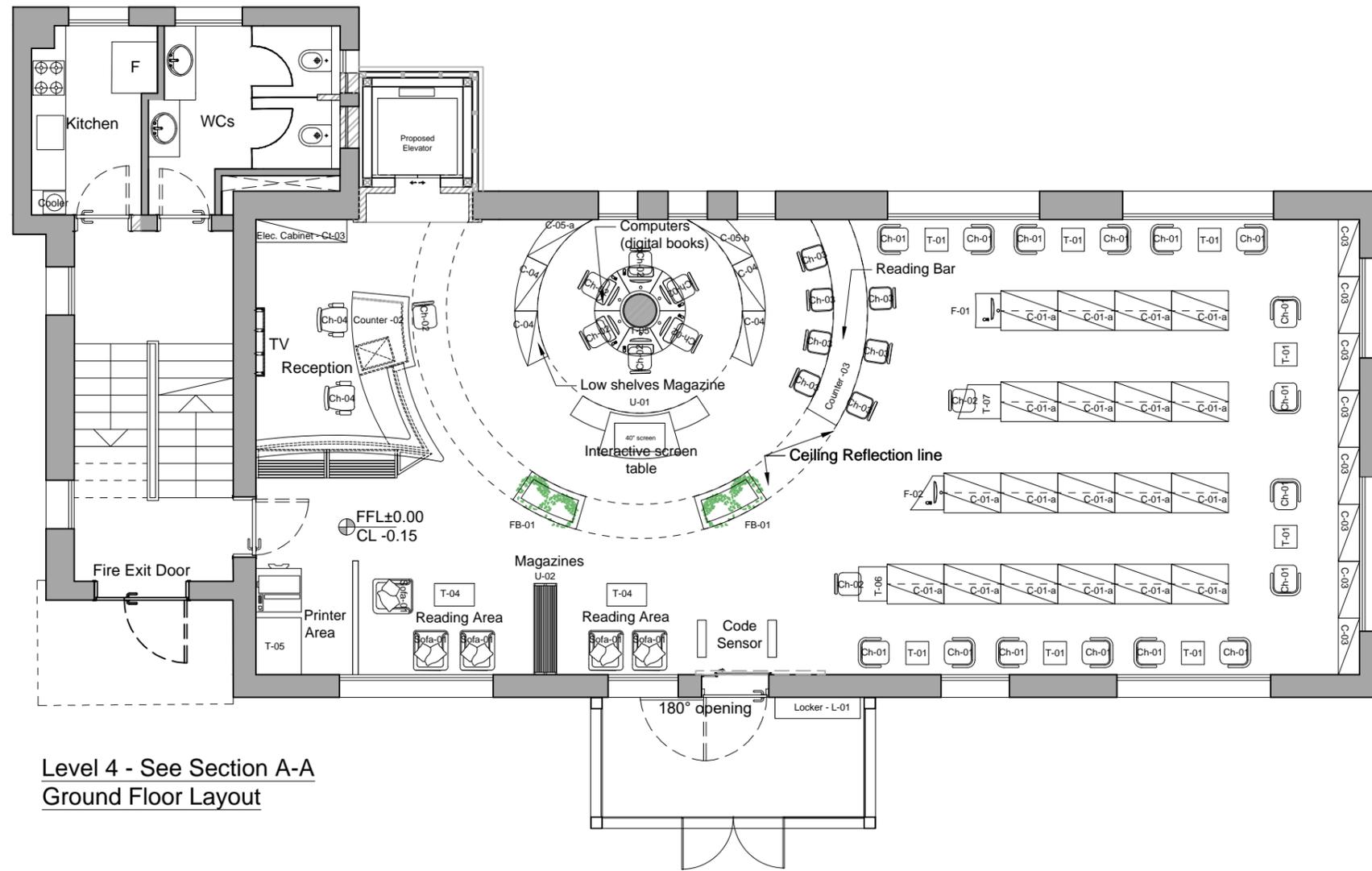
Project
Ramallah Public Library

Title
Furniture Plan
Basement Floor mezzanine

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:100	K.N Date: Dec-18	K.N Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F01-3	

Project No: Office: Dwg No: Rev: THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES



Level 4 - See Section A-A
Ground Floor Layout

- All Built in & Fitted furniture dimensions must be taken on site.
- All Curved furniture must be taken on site.

Rev	Date	Authorised
R5	16-1-2019	
R4	5-1-2019	
R3	17-12-2018	
R2	3-11-2018	
R1	15-9-2018	
R0	19-7-2018	

Purpose of issue



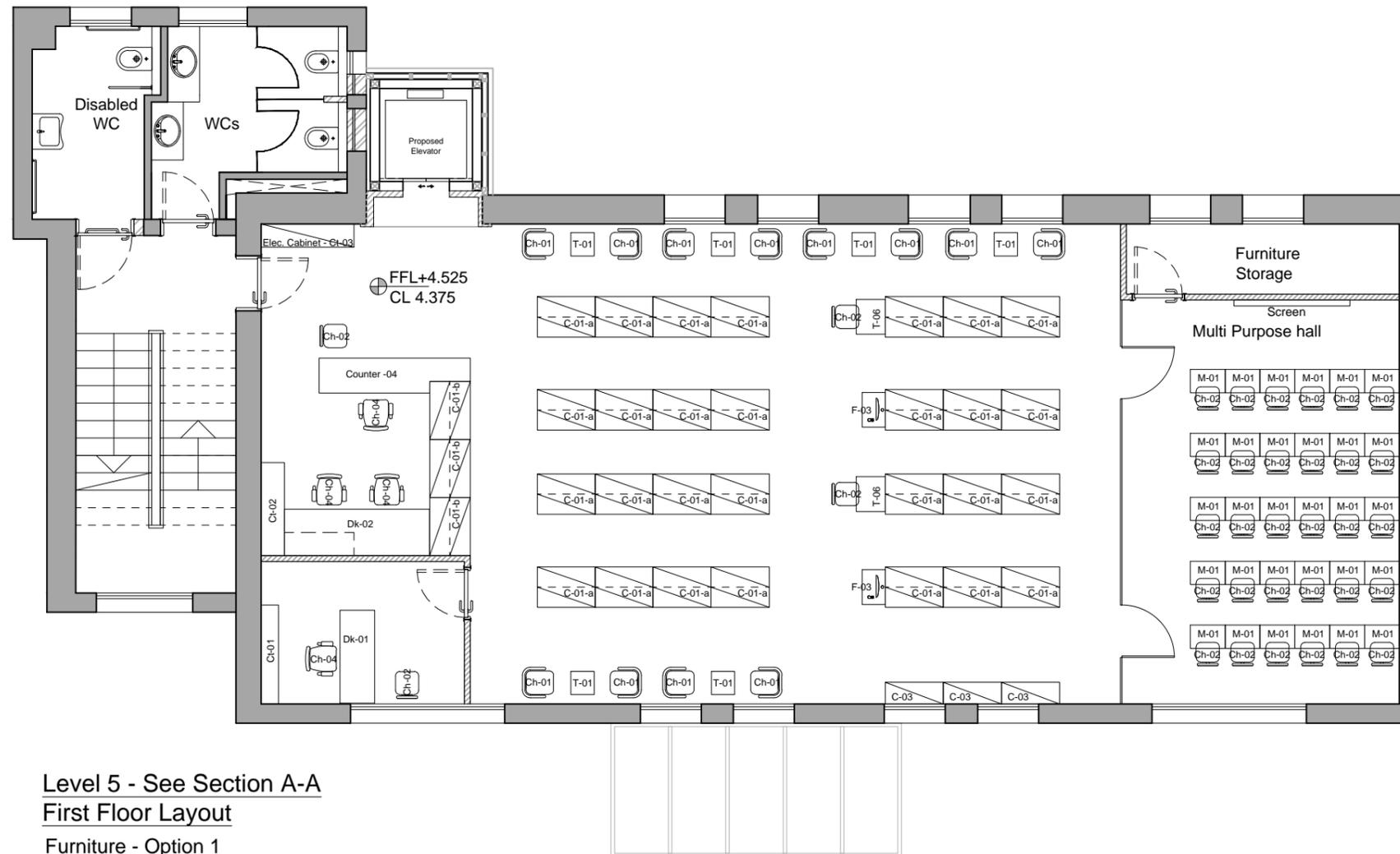
Project
Ramallah Public Library

Title
Furniture Plan
Ground Floor

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:100	K.N. Date: Dec-18	K.N. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F01-4	

THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES



Level 5 - See Section A-A
 First Floor Layout
 Furniture - Option 1

- All Built in & Fitted furniture dimensions must be taken on site.
- All Curved furniture must be taken on site.

Rev	Date	Authorised
R5	16-1-2019	
R4	5-1-2019	
R3	17-12-2018	
R2	3-11-2018	
R1	15-9-2018	
R0	19-7-2018	

Purpose of issue



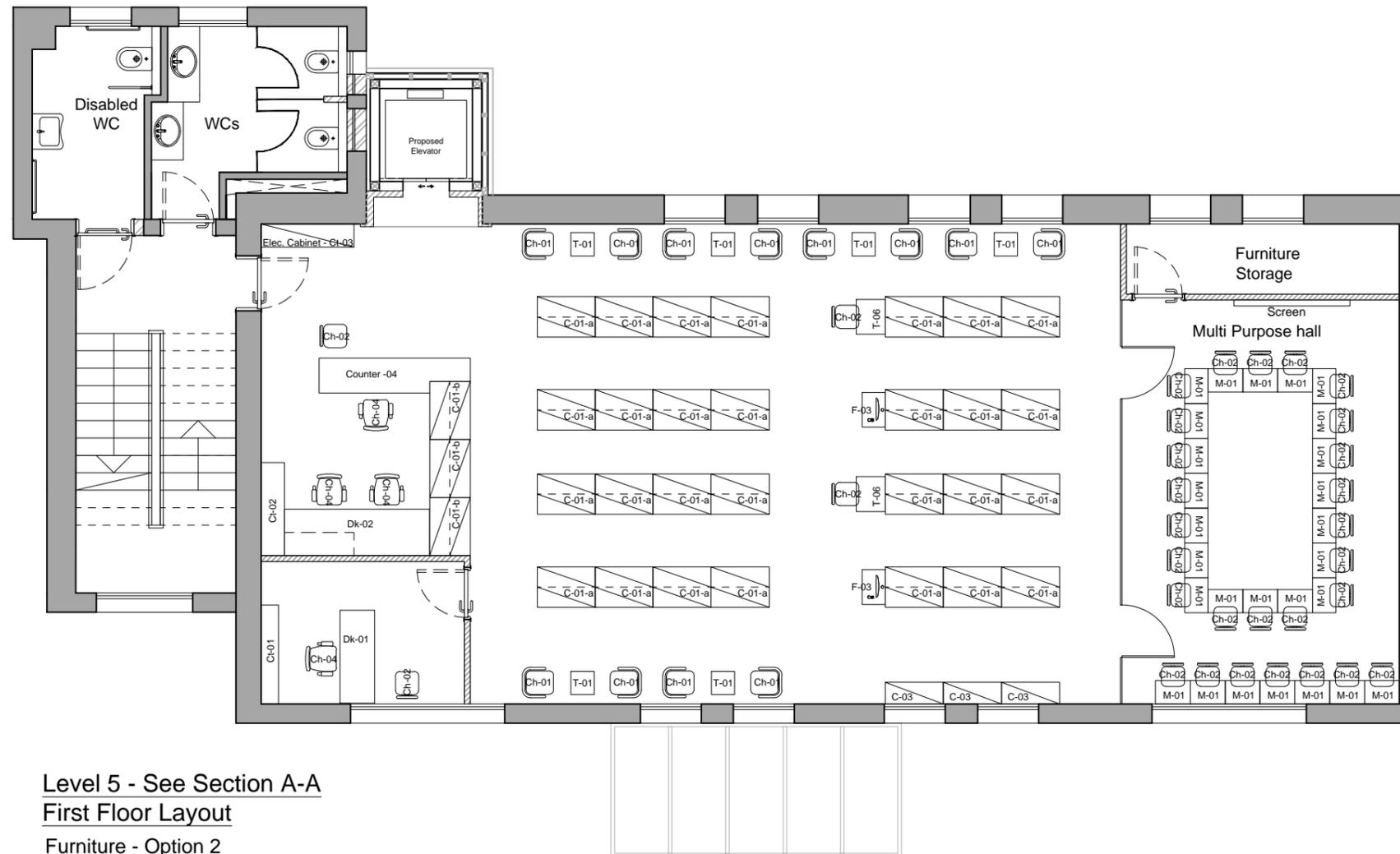
Project
 Ramallah Public Library

Title
 Furniture Plan
 First Floor
 Option 1 for multi-purpose hall

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:100	K.N Date: Dec-18	K.N Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F01-5a	

Project No: _____ Office: _____ Dwg No: _____ Rev: _____
 THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES



Level 5 - See Section A-A
 First Floor Layout
 Furniture - Option 2

- All Built in & Fitted furniture dimensions must be taken on site.
- All Curved furniture must be taken on site.

Rev	Date	Authorised
R5	16-1-2019	
R4	5-1-2019	
R3	17-12-2018	
R2	3-11-2018	
R1	15-9-2018	
R0	19-7-2018	



Project
 Ramallah Public Library

Title
 Furniture Plan
 First Floor
 Option 2 for multi-purpose hall

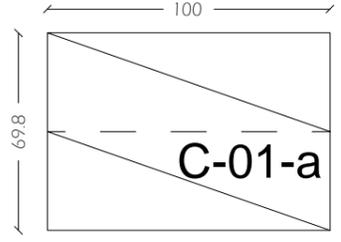
Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:100	K.N Date: Dec-18	K.N Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F01-5b	

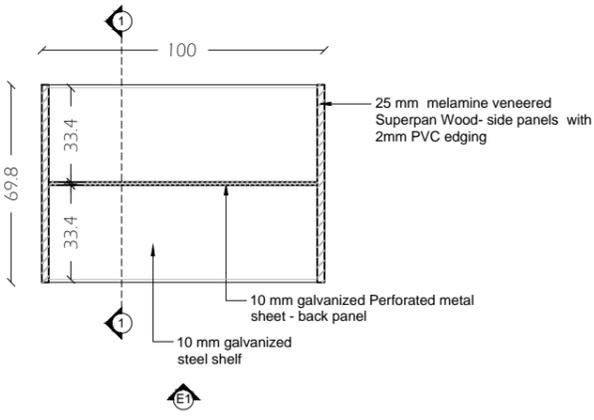
THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES

Code	View on plans	Plan	Count
------	---------------	------	-------

C-01-a



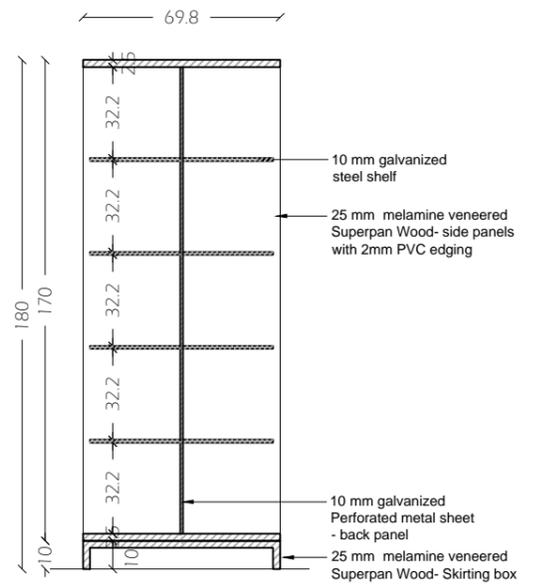
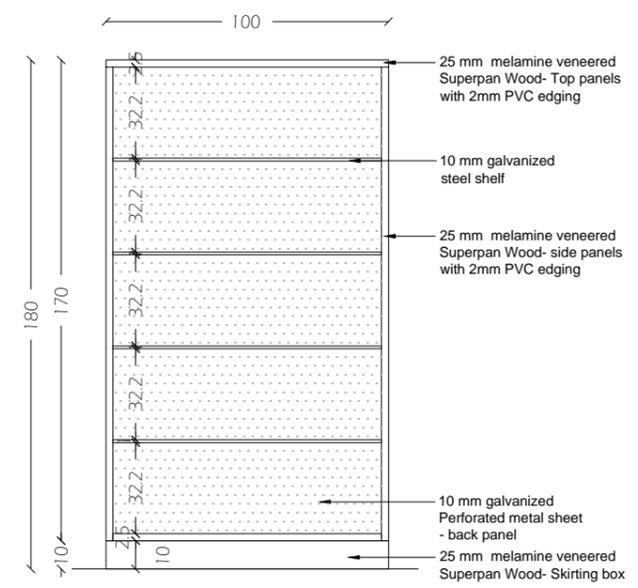
C-01-a : Library unit - 10 shelves
 Height = 180 cm
 Length = 100 cm
 Width = 69.8 cm - Double sided unit



70

Elevation-E1	
--------------	--

Section 1-1	
-------------	--



Purpose of issue	Rev	Date	Authorised
	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	



Project
 Ramallah Public Library

Title
 Furniture Details
 C-01-a
 Library book shelves

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:25	K.N	K.N	H.G.	H.G.
		Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F02-1	

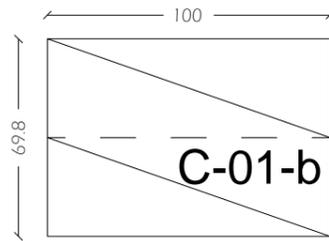
Code

View on plans

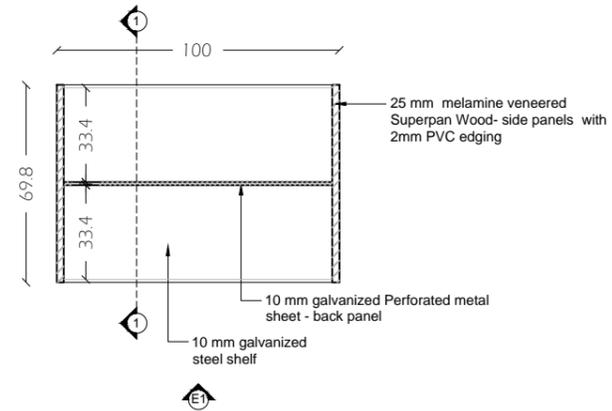
Plan

Count

C-01-b



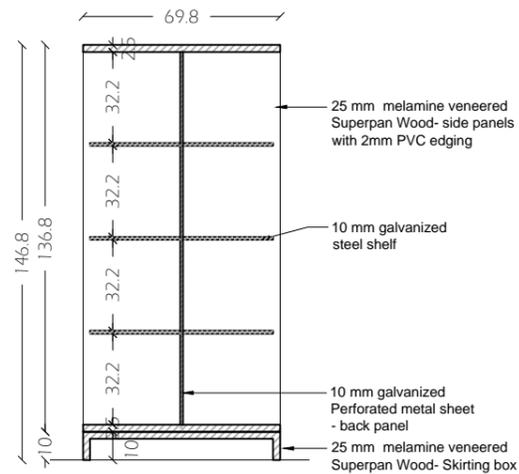
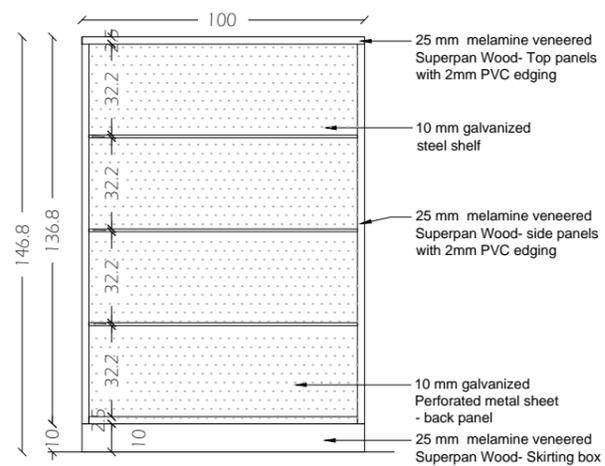
C-01-b : Library unit - 8 shelves
 Height = 146.8 cm
 Length = 100 cm
 Width = 69.8 cm - Double sided unit



3

Elevation-E1

Section 1-1



Purpose of issue	Rev	Date	Authorised
	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	



Client

Project
 Ramallah Public Library

Title
 Furniture Details
 C-01-b
 Library book shelves

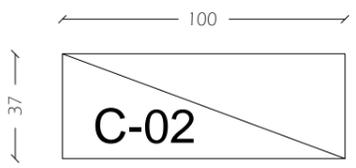
Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:25	K.N Date: Dec-18	K.N Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F02-2	

Project No: _____ Office: _____ Dwg No: _____ Rev: _____
 THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES

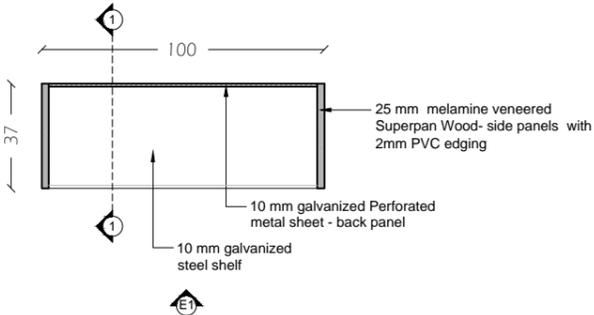
Code	View on plans	Plan	Count
------	---------------	------	-------

C-02



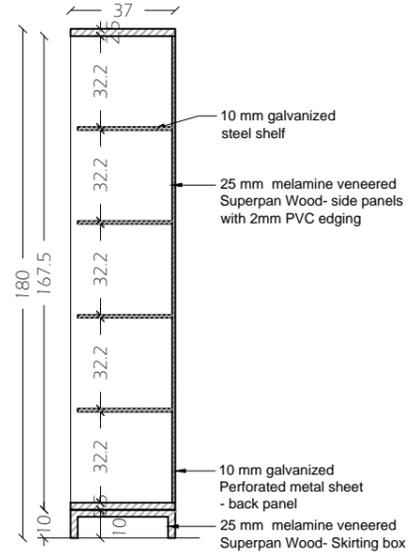
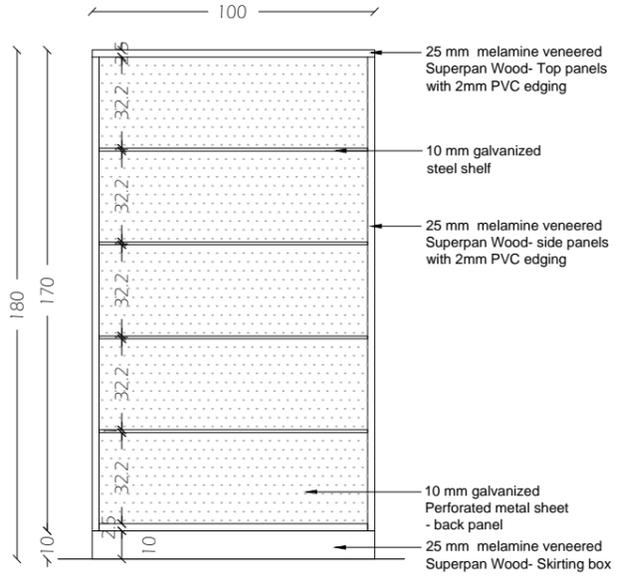
C-02 : Library unit -5 shelves
 Height = 180cm
 Length = 100 cm
 Width = 37 cm

31



Elevation-E1

Section 1-1



Purpose of issue	Rev	Date	Authorised
	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	



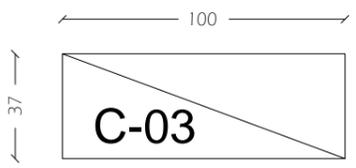
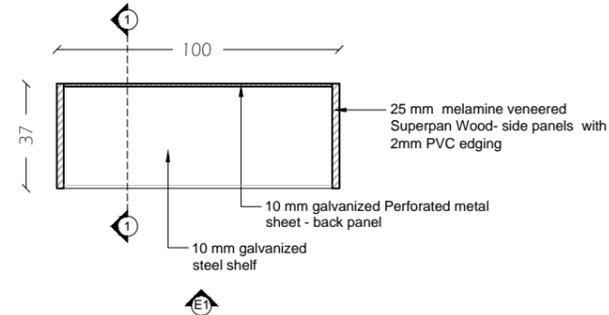
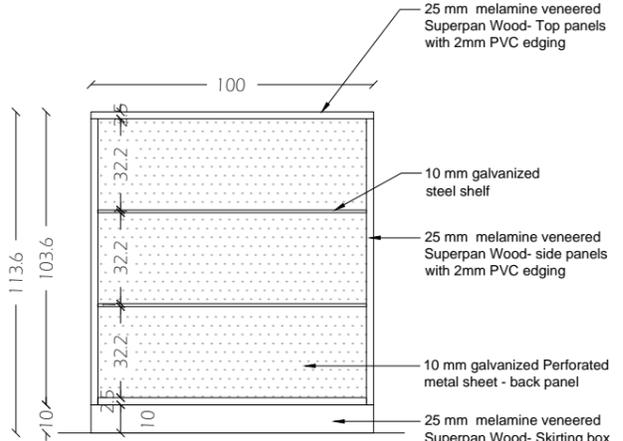
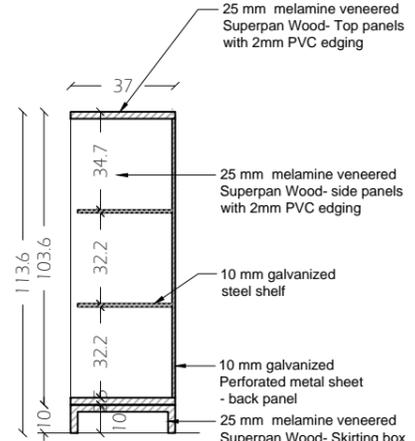
Client

Project
 Ramallah Public Library

Title
 Furniture Details
 C-02
 Library book shelves

Original Size: A3	Scale: 1:25	Designed: K.N Date: Dec-18	Drawn: K.N Date: Dec-18	Checked: H.G. Date: Dec-18	Authorised: H.G. Date: Dec-18
-------------------	-------------	-------------------------------	----------------------------	-------------------------------	----------------------------------

Project No: xxx	Office: Exp.	Drawing No: F02-3	Rev: _____
-----------------	--------------	-------------------	------------

Code	View on plans	Plan	Count
C-03	 <p style="text-align: center;">C-03 : Library unit - 3 shelves Height = 113.6 cm Length = 100 cm Width = 37 cm</p>		13
	Elevation-E1	Section 1-1	
			

Purpose of issue	Rev	Date	Authorised
	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	



Project
 Ramallah Public Library

Title
 Furniture Details
 C-03
 Library book shelves

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:25	K.N Date: Dec-18	K.N Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No. xxx	Office: Exp.	Drawing No. F02-4	Rev:
--------------------	-----------------	----------------------	------

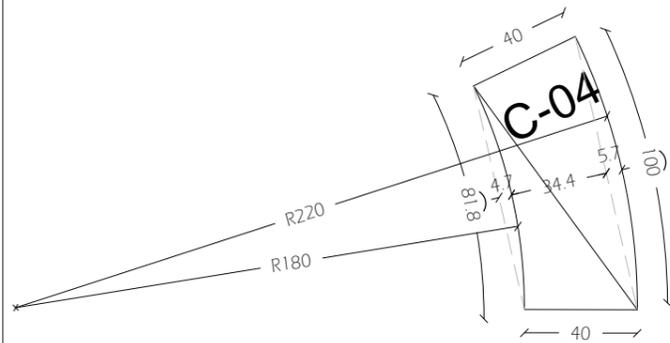
Code

View on plans

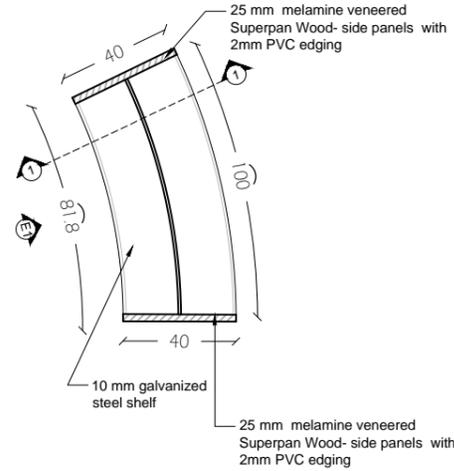
Plan

Count

C-04



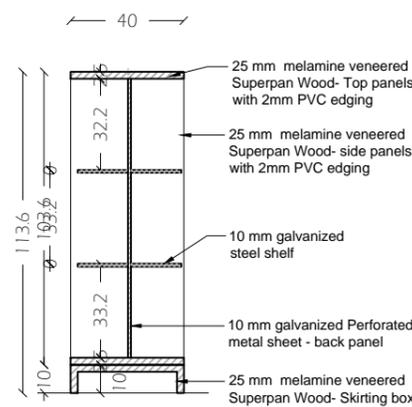
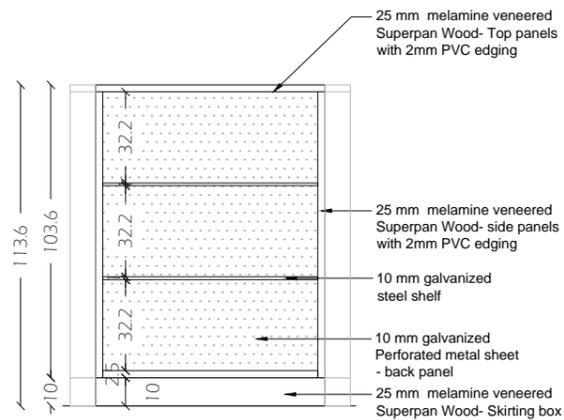
C-04 = Library unit -2 sides - 3 shelves
 Height = 113.6 cm
 Length = 100/81.8 cm
 Width =40 cm



4

Elevation-E1

Section 1-1



Rev	Date	Authorised
R5	16-1-2019	
R4	5-1-2019	
R3	17-12-2018	
R2	3-11-2018	
R1	15-9-2018	
R0	19-7-2018	



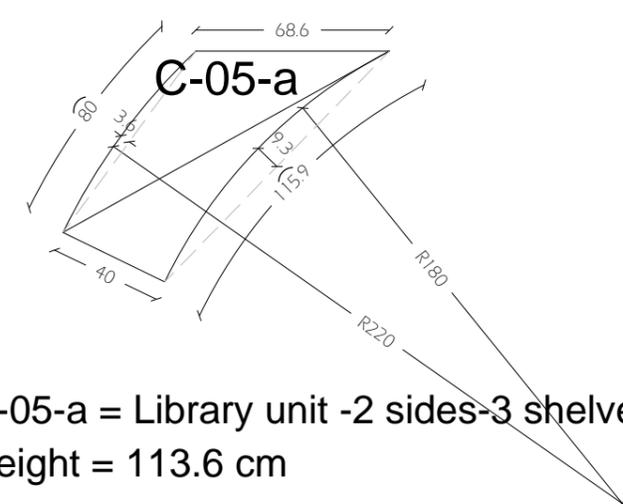
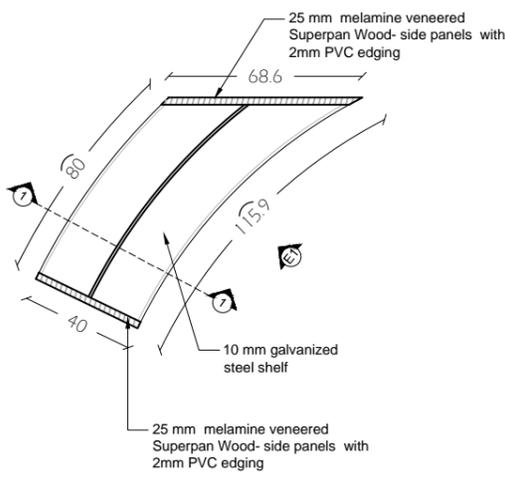
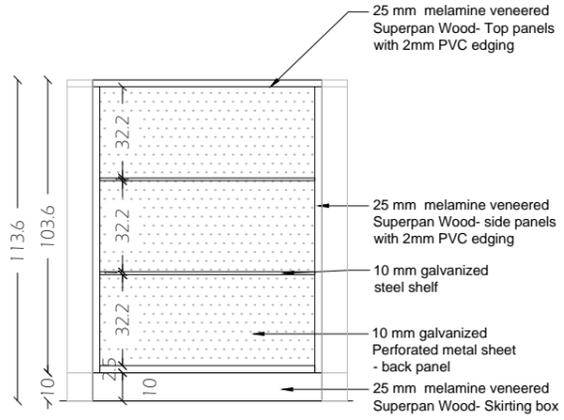
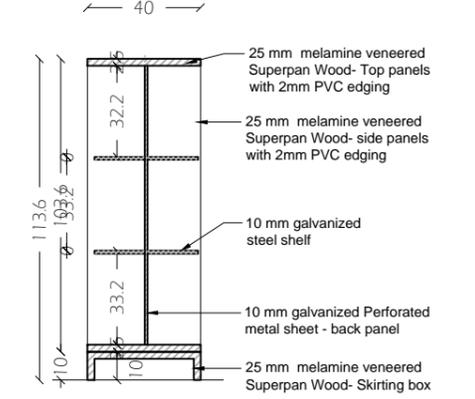
Project
 Ramallah Public Library

Title
 Furniture Details
 C-04-a
 Library book shelves

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:25	K.N Date: Dec-18	K.N Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F02-5	

Project No: Office: Dwg No: Rev: THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES

Code	View on plans	Plan	Count
C-05-a	 <p>C-05-a = Library unit -2 sides-3 shelves Height = 113.6 cm Length = 115.9/80cm Width = 40 cm</p>		1
	Elevation-E1	Section 1-1	
			

Rev	Date	Authorised
R5	16-1-2019	
R4	5-1-2019	
R3	17-12-2018	
R2	3-11-2018	
R1	15-9-2018	
R0	19-7-2018	



Project
Ramallah Public Library

Title
Furniture Details
C-04-b
Library book shelves

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:25	K.N	K.N	H.G.	H.G.
		Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F02-6	

Code

View on plans

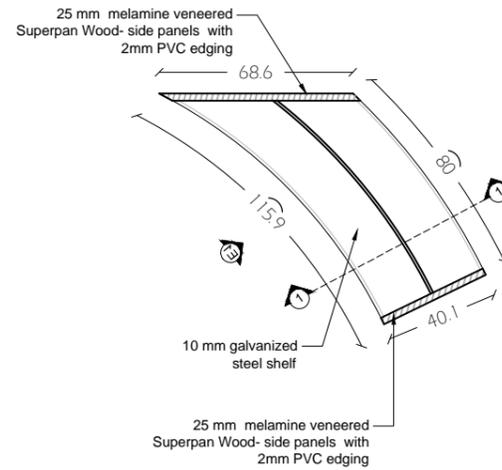
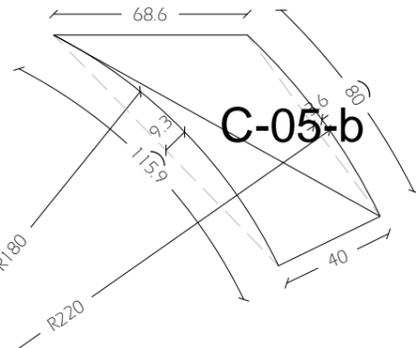
Plan

Count

C-05-b

C-05-b

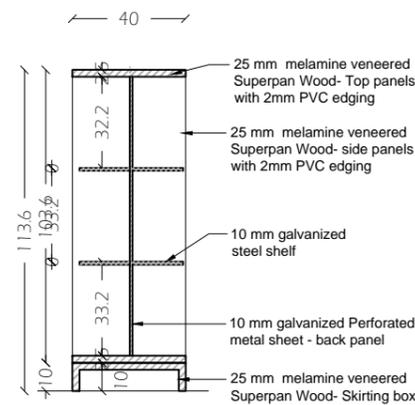
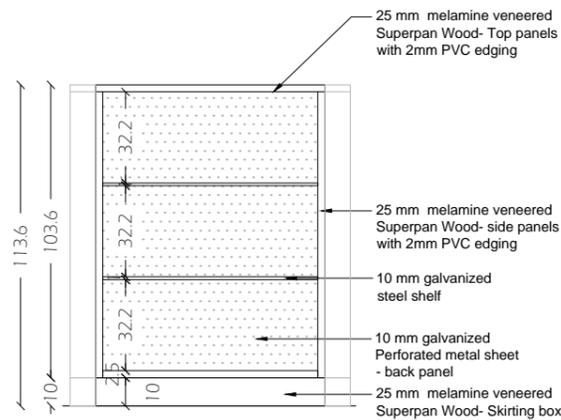
C-12-b = Library unit -2 sides-3 shelves
 Height = 113.6 cm
 Length = 115.9/80cm
 Width = 40 cm



1

Elevation-E1

Section 1-1



	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	
Purpose of issue	Rev	Date	Authorised



Project
Ramallah Public Library

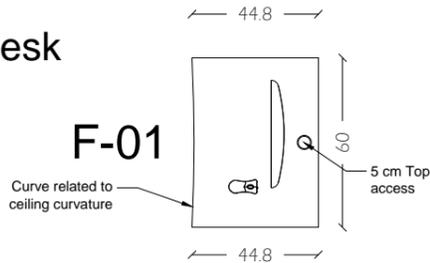
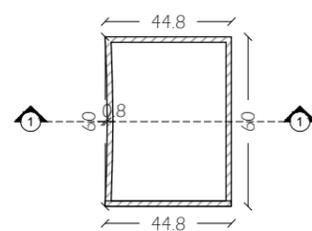
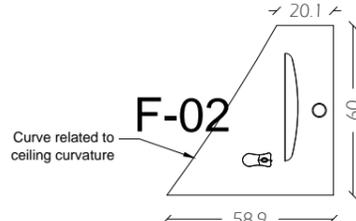
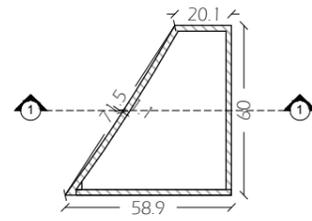
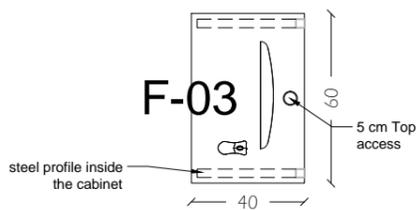
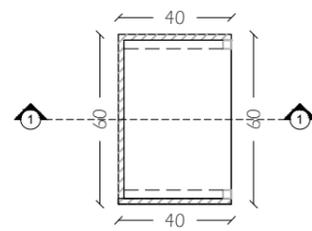
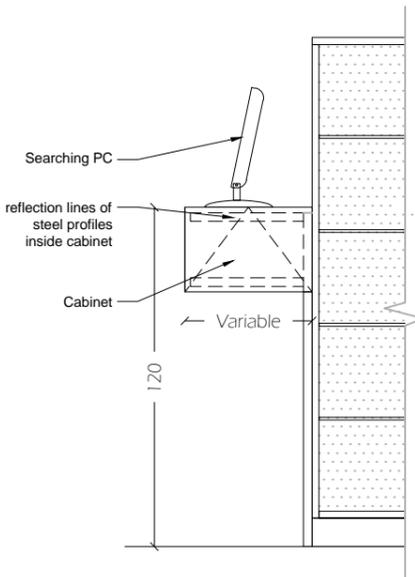
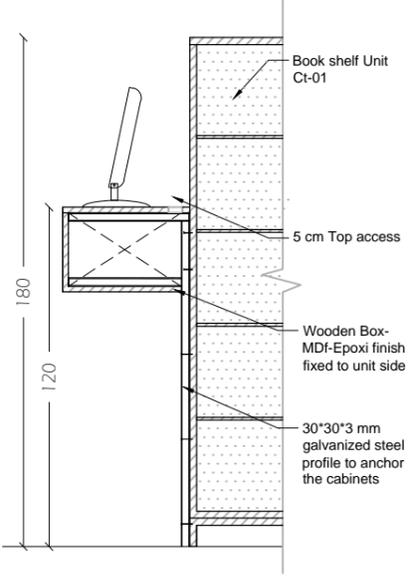
Title
Furniture Details
C-05
Library book shelves

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:25	K.N	K.N	H.G.	H.G.
		Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F02-7	

Project No: _____ Office: _____ Dwg No: _____ Rev: _____
 THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES

Project No: Office: Dwg No: Rev: THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES

Code	View on plans	Plan	Count
F-01	<p>Computer desk</p> 		1
F-02			1
F-03			1
	<p>Elevation-E1</p> 	<p>Section 1-1</p> 	

Purpose of issue	Rev	Date	Authorised
	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	



Client



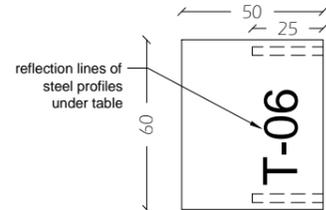
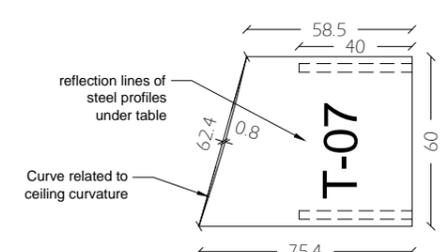
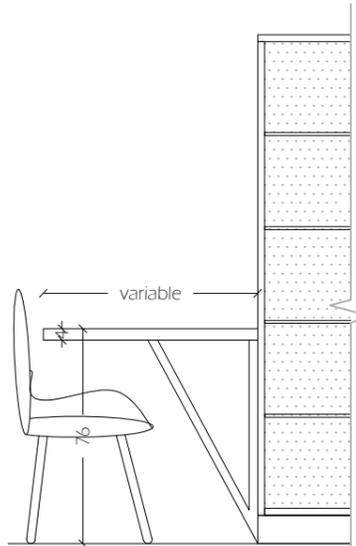
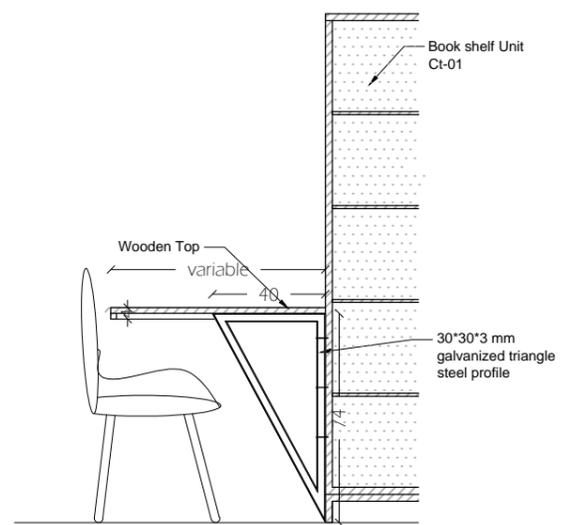
Project
Ramallah Public Library

Title
Furniture Details
F-01 /F-02 / F-03
Computer desk



Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:25	K.N	K.N	H.G.	H.G.
		Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F02-8	

Code	View on plans	Count
T-06	<p>Reading Tables</p> 	3
T-07		1
	<p>Elevation-E1</p> 	<p>Section 1-1</p> 

Purpose of issue	Rev	Date	Authorised
	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	

expressions
ARCHITECTS & CONSULTANTS

Client


 دولة فلسطين
 بلدية رام الله
 RAMALLAH 1908
 MUNICIPALITY


 مكتبة رام الله العامة
 Ramallah Public Library

Project
Ramallah Public Library

Title
Furniture Details
T-06 / T-07
Reading Tables



Original Size: A3	Scale: 1:25	Designed: K.N. Date: Dec-18	Drawn: K.N. Date: Dec-18	Checked: H.G. Date: Dec-18	Authorised: H.G. Date: Dec-18
-------------------	-------------	--------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------------

Project No. xxx	Office: Exp.	Drawing No. F02-9	Rev:
-----------------	--------------	-------------------	------

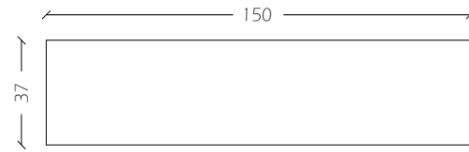
Code

View on plans

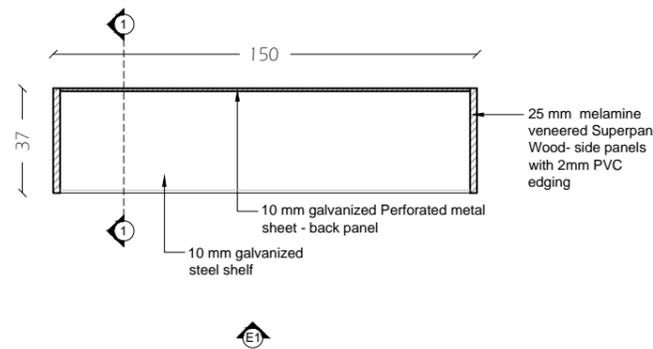
Plan

Count

L-01



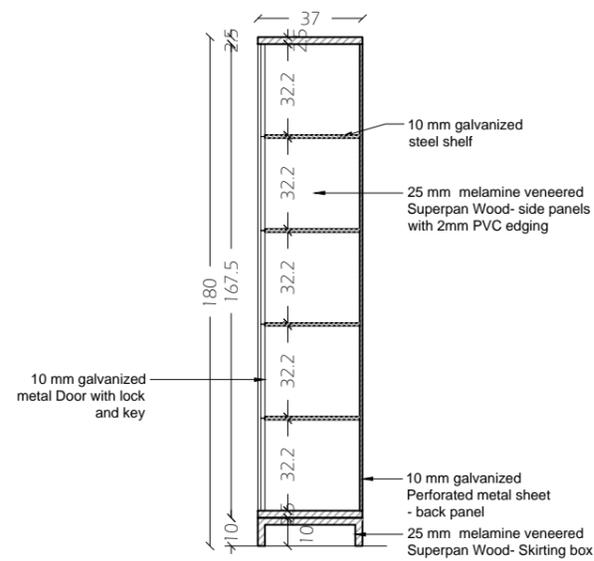
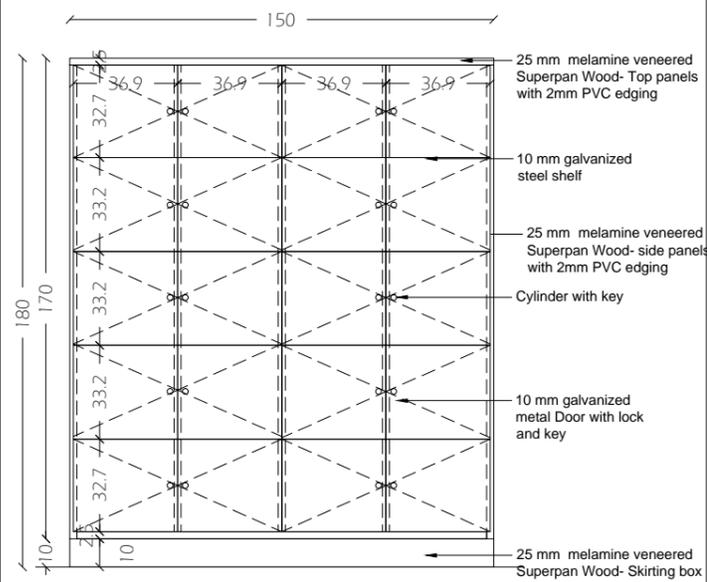
L- 01: Locker unit - 8 shelves
 Height = 146.8 cm
 Length = 150 cm
 Width = 30 cm



1

Elevation-E1

Section 1-1



Rev	Date	Authorised
R5	16-1-2019	
R4	5-1-2019	
R3	17-12-2018	
R2	3-11-2018	
R1	15-9-2018	
R0	19-7-2018	



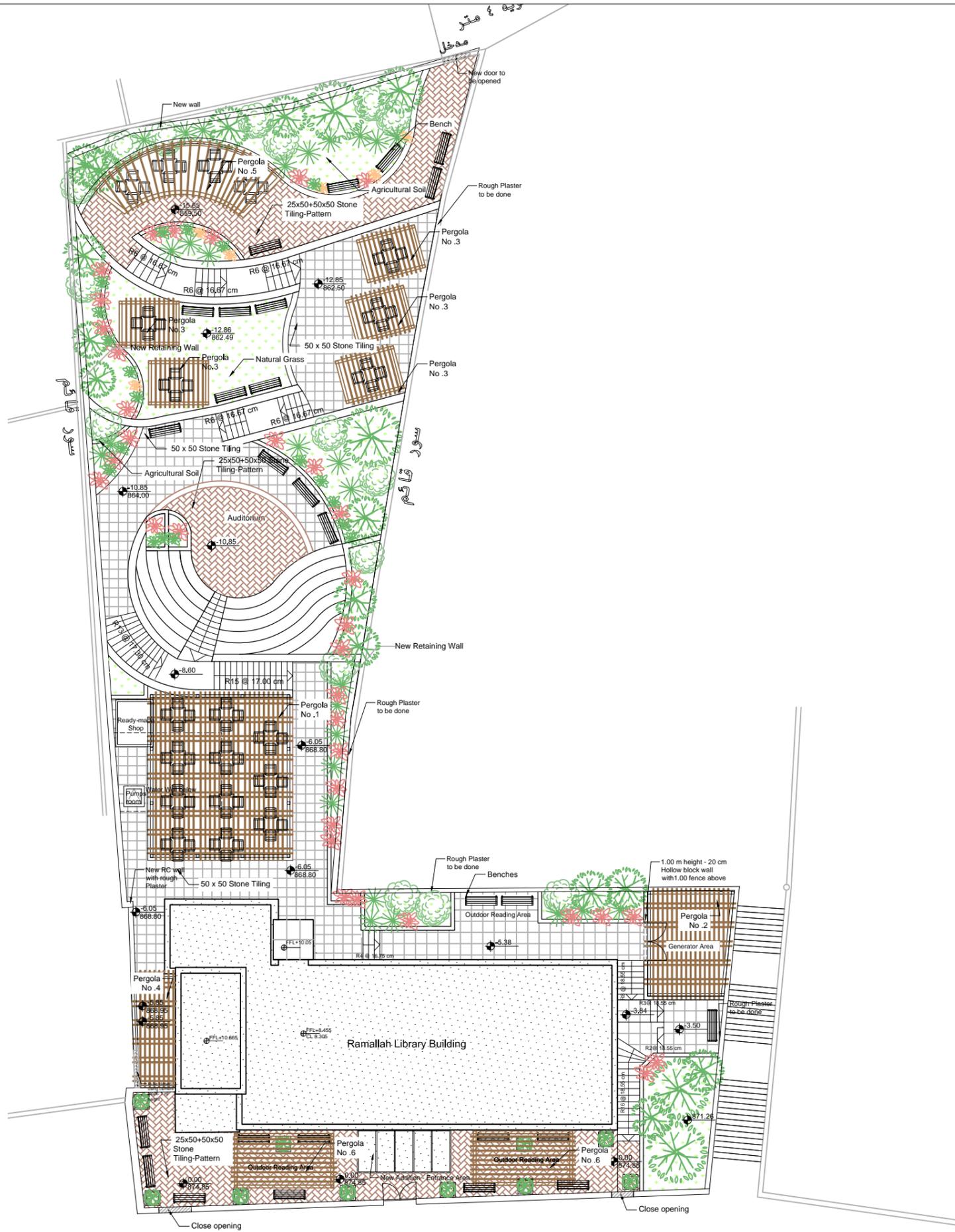
Project
 Ramallah Public Library

Title
 Furniture Details
 L-01
 Locker Unit

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:25	K.N Date: Dec-18	K.N Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18	H.G. Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F02-10	

Project No: _____ Office: _____ Dwg No: _____ Rev: _____
 THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES



Project No: _____ Office: _____ Dwg No: _____ Rev: _____
 THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES

Purpose of issue	Rev	Date	Authorised
	R5	16-1-2019	
	R4	5-1-2019	
	R3	17-12-2018	
	R2	3-11-2018	
	R1	15-9-2018	
	R0	19-7-2018	

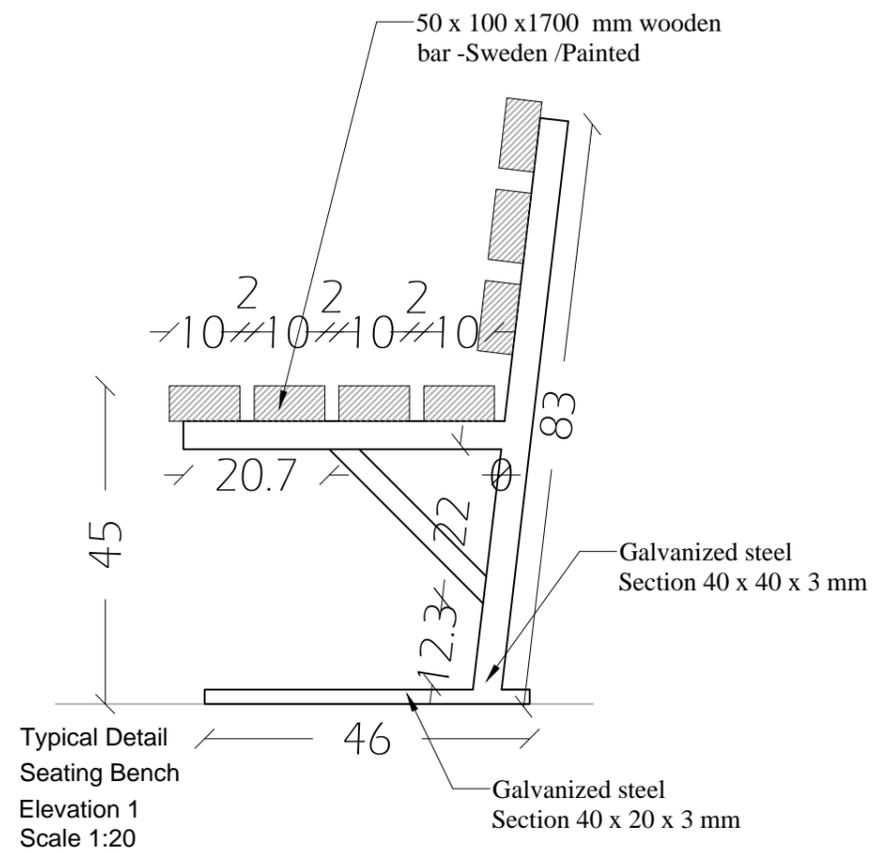
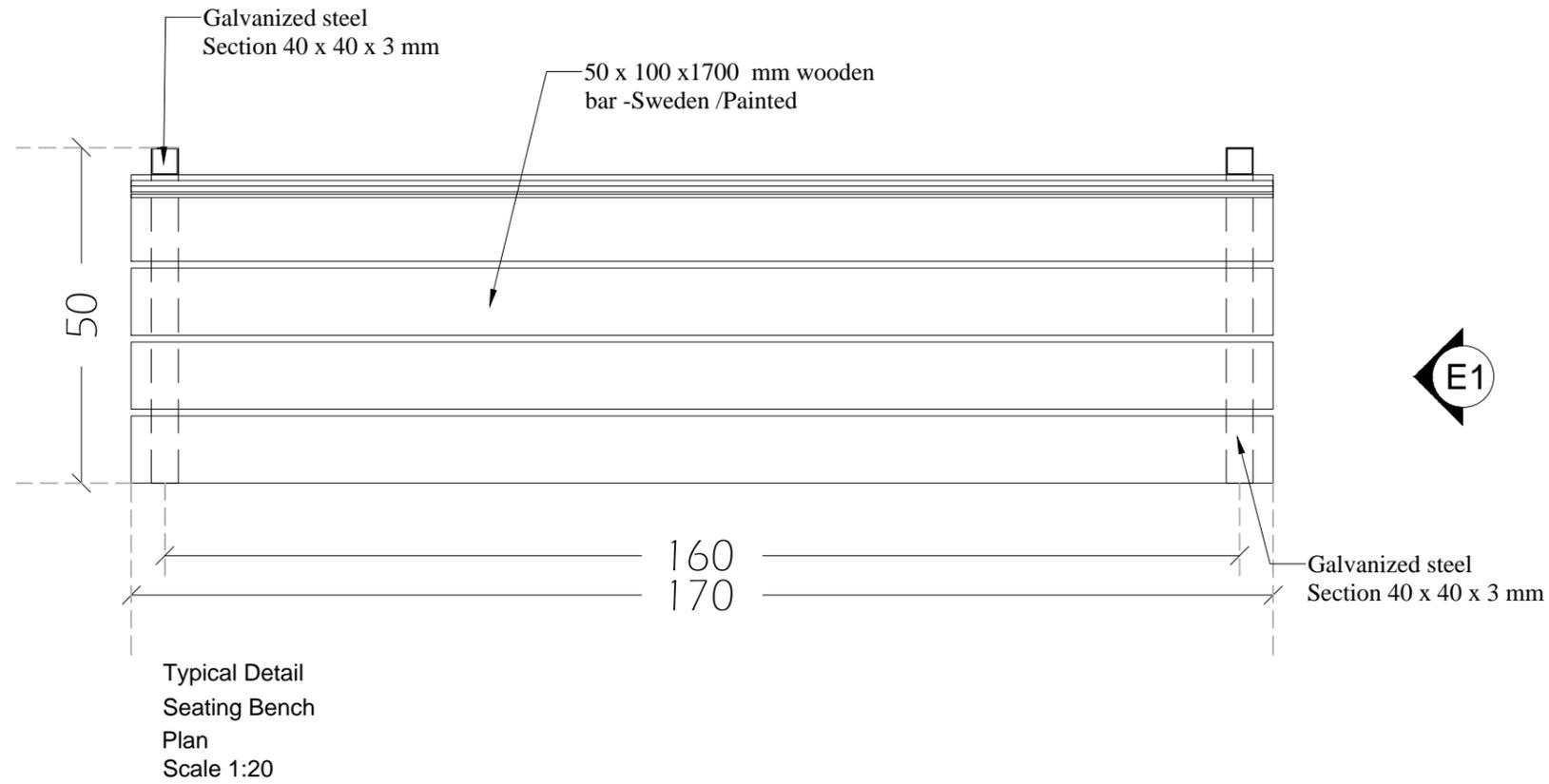


Project
 Ramallah Public Library

Title
 External Works
 Site Plan
 Proposed Landscape Design

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:250	K.N	K.N	H.G.	H.G.
		Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F03-1	



Rev	Date	Authorised
R5	16-1-2019	
R4	5-1-2019	
R3	17-12-2018	
R2	3-11-2018	
R1	15-9-2018	
R0	19-7-2018	



Project
Ramallah Public Library

Title
External Works
Bench Details

Original Size:	Scale:	Designed:	Drawn:	Checked:	Authorised:
A3	1:10	K.N	K.N	H.G.	H.G.
		Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18	Date: Dec-18

Project No.	Office:	Drawing No.	Rev:
xxx	Exp.	F03-3	

Project No: _____ Office: _____ Dwg No: _____ Rev: _____ THIS IS A CAD DRAWING - HAND AMENDMENTS SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH Q.A. PROCEDURES